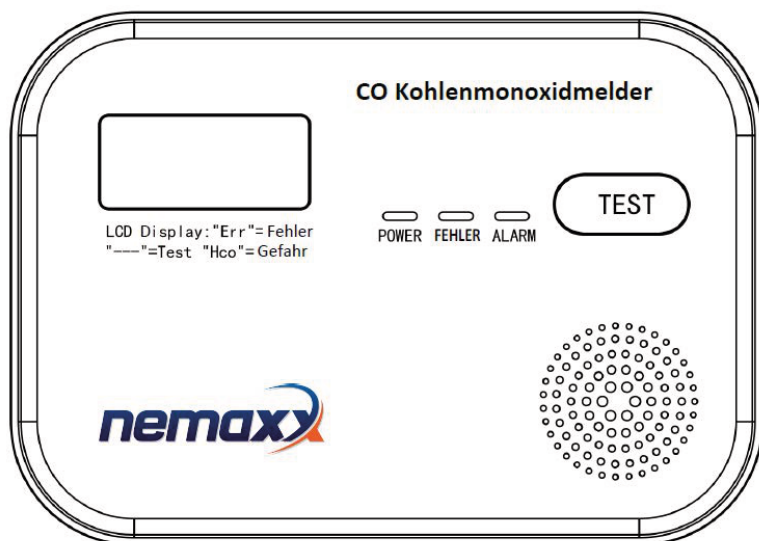


CARBON MONOXIDE ALARM
KOHLENMONOXID MELDER
DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE
RIVELATORE DI MONOSSIDO DI CARBONIO
DETECTOR DE MONÓXIDO DE CARBONO

ORIGINAL OPERATING INSTRUCTIONS / ORIGINAL GEBRAUCHSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI ORIGINAL / ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI
INSTRUCCIONES DE USO ORIGINALES



EN

page
2 - 29

DE

Seite
30 - 57

FR

page
58 - 85

ES

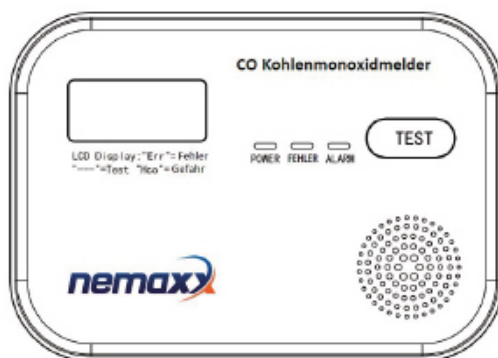
página
86 - 113

IT

pagina
114 - 141

Brief introduction

Thank you for purchasing this carbon monoxide alarm produced by our company. Make sure that you read this user manual thoroughly before using the product. This user manual applies to model CM18. This product can emit visual and audible alarms.



This product has the following features:

This alarm has been designed and tested to detect CO in a residential environment. It implements standard BS EN 50291-1:2018. It uses electrochemical sensor and has high sensitivity, stable performance, strong anti-interference, small size and long service life. It can provide sensor fault warning, low battery warning, end-of-life warning and low CO concentration warning.

Important:

Make sure that you read this user manual thoroughly before using the product.

This carbon monoxide alarm is designed to detect carbon monoxide and can NOT be used to detect smoke or any other gas. As the covering area of CO detection is limited, we recommend you to install CO alarms in each room of your home to protect the whole family effectively.

Contents

1 Product features and specifications

1.1 Electric Parameters	5
1.2 Brief introduction of the product	7
1.2.1 Product structure	7
1.2.2 Parts function	7
1.3 Information indication and power-up	9
1.3.1 Information indication	9
1.3.2 Power-up	16
1.4 Operating characteristic	17
1.4.1 Normal operation	17
1.4.2 Alarm condition	17
1.4.3 Low CO concentration warning	17
1.4.4 Testing	18
1.4.5 Alarm silence	19
1.5 Fault warnings and handling	20
1.5.1 Sensor fault warning and handling	20
1.5.2 Low battery warning and handling	21
1.6 Service life and end-of-life warning	21
1.6.1 Service life	21
1.6.2 End-of-life warning	21

2 Installation

2.1 Installation locations	22
2.2 Installation instructions	23
2.3 Notes for installation	23

3 Maintenance

3.1 Other gases' influence on the product	24
3.2 Cleaning and maintenance	25
3.3 Maintenance tips	26
3.4 Hazard of dismantling and repairing the alarm without authorisation	26

4 Information about carbon monoxide

4.1 General carbon monoxide information	27
4.2 Possible sources of carbon monoxide	27
4.3 Symptoms of CO poisoning	28
4.4 What to do when the alarm sounds	28

5 Accessories list

1 Product features and specifications

1.1 Electric Parameters

Gas detected: carbon monoxide

Dimension: 107*77*36mm

Weight: 116g

Power: 3-AA LR6 Batteries

Low battery warning: When the voltage is less than 3.6V, low battery warning is given. The unit can still work properly for 7 days after the warning.

Working condition: temperature -10°C to +45°C, 0-93% relative humidity

Quiescent current: <30uA

Alarm current: <65mA

Audible alarm: >85dB (3m from the unit)

Concentration range displayed: 10—550PPM

Accuracy of Digital Display:

A) 30PPM ± 6 PPM

B) 50PPM ± 10 PPM

C) 100PPM $\pm 15\%$

D) 300PPM $\pm 15\%$

Alarm response times: comply with BS EN 50291-1:2018

Condition	CO concentration	Without alarm before	With alarm before
A	27 $\pm$ 3 PPM	120 min	--
B	55 $\pm$ 5 PPM	60 min	90 min
C	110 $\pm$ 10 PPM	10 min	40 min
D	330 $\pm$ 30P MM	--	3 min

Low CO concentration warning: When CO concentration is greater than 30PPM for a duration of more than 60 minutes, or when CO concentration is greater than 40PPM for a duration of more than 40 minutes, low CO concentration warning will be made.

Quit alarm condition: When CO concentration is below 40PPM, alarm will terminate automatically.

Power indicator: Flashes about every 45 seconds.

Fault warning: When a fault occurs, fault warning will be given within 3 minutes.

Suitable place: Domestic premises.

Product service life: 10 years.

Important:

After 10 years' lifetime, stop using the product for your safety and scrap it according to local laws and regulations.

1.2 Brief introduction of the product

1.2.1 Product structure

The structure of CM18 is as follows:

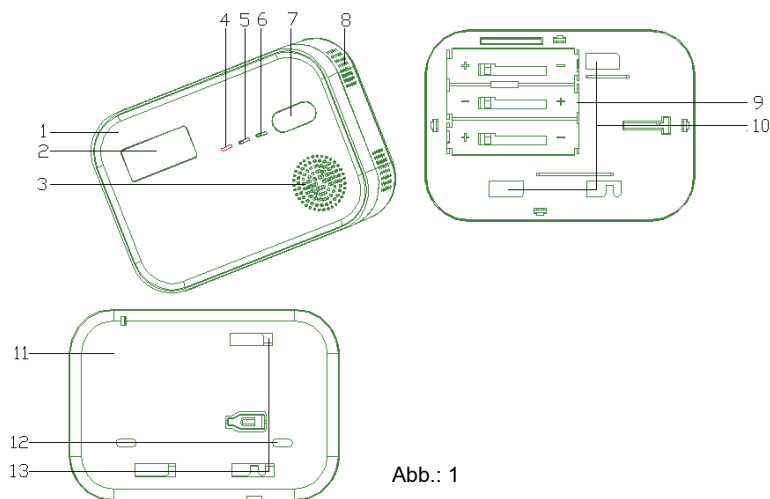


Abb.: 1

- 1: CO Alarm. 2: LCD display. 3: Buzzer.
4: Power indicator. 5: Fault indicator. 6: Alarm indicator.
7: Test button. 8: Sensor inlet. 9: Battery compartment.
10: Mounting hole. 11: Mounting plate.
12: Screw hole. 13: Buckle.

1.2.2 Parts function

- 1) CO Alarm: The whole product.
- 2) LCD display: Show detector's parameters.
- 3) Buzzer: Sounder of the detector.
- 4) Power indicator: Green light that is used for power indication.

- 5) Fault indicator: Yellow light that is used for fault indication.
- 6) Alarm indicator: Red light that is used for alarm indication.
- 7) Test button: For testing and alarm silence.
- 8) Sensor inlet: Gas inlet.
- 9) Battery compartment: Where to install the battery.
- 10) Mounting hole: Hole for the buckle.
- 11) Mounting plate: The plate that the detector is attached to for support.
- 12) Screw hole: Hole for screw installation.
- 13) Buckle: For attaching the detector to the mounting plate.

1.3 Information indication and power-up

1.3.1 Information indication

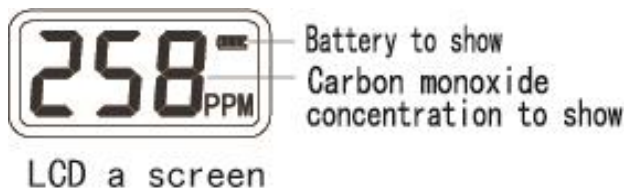
1.3.1.1 Information indication chart

Information	Status	Function
Power-up prompt	The Power indicator, Fault indicator and Alarm indicator will flash at the same time, and the buzzer beeps at the same time.	It indicates that the power supply is normally connected. The indicator light is on and the buzzer can sound normally, indicating that the indicator lights and buzzer are working normally, otherwise there is a fault.
Normal operation	The Power indicator flashes at least once every minute.	It indicates the detector is in normal operation.

Low battery warning	The Fault indicator flashes with a beep at least once every minute.	It indicates batteries need to be replaced.
Fault warning	The Fault indicator will flash twice with beeps. Fault warning will be given at least once every minute when fault is detected.	It indicates there is fault in the sensor or circuit. Fault warning will be given at least once every minute until fault is removed.
End-of-life warning	The Fault indicator will flash 3 times with beeps. The end-of-life warning will be given at least once every minute.	It indicates end of unit life.
Alarm warning	The Alarm indicator flashes 5 times with beeps. That makes one cycle of alarm. Alarm warning will be made 3 times every 10 seconds.	It indicates alarm condition and dangerous concentrations of CO is detected.
Alarm silence	When the detector is in alarm condition, press and hold the TEST button, then it will enter alarm silence condition. Alarm silence condition is the same as alarm condition except the buzzer doesn't beep	It indicates alarm condition without beeps, only when the CO concentration is less than 200PPM .

	temporarily. The Alarm indicator still flashes. Alarm silence condition lasts less than 10 minutes.	
Low CO concentration warning	The Alarm indicator will flash 4 times with beeps at a slower speed. Low CO concentration warning will be given at least once every five minutes and the interval will be at least 3 minutes.	It indicates low concentration of CO is detected.
Testing	Press the TEST button, and the Power, Fault and Alarm indicator will flash once at the same time. If the detector is working properly, then one cycle of alarm will be made. If there is malfunction, then fault warning will be made.	For manual testing.

1.3.1.2 LCD information



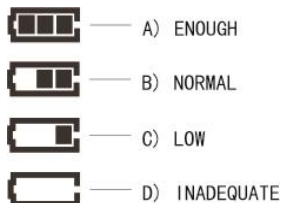
The LCD display can show CO concentration, battery level, fault warning, end-of-life warning, power-up prompt and testing operation.

1.3.1.3 Power-up prompt



It indicates power-up.

1.3.1.4 Battery level



A) Enough

B) Normal

C) Low

D) Low battery warning will be made.

1.3.1.5 CO concentration



The LCD display shows CO concentration in PPM.

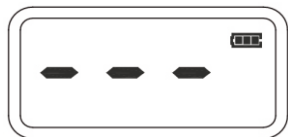
When CO concentration is less than 10 PPM, it shows 0 PPM.

When CO concentration is more than 550 PPM, it shows “Hco”.



When CO concentration is more than 550 PPM, it is very dangerous.

1.3.1.6 Testing operation



It indicates testing is in progress.

1.3.1.7 Fault warning



It indicates fault warning.

1.3.1.8 End-of-life warning



It indicates end of unit life, and the product needs to be replaced.

1.3.1.9 Power-up prompt

When batteries are installed and the detector is powered up, power-up prompt will be given. It indicates that the power supply is normally connected, and the indicator lights and buzzer are working normally. The LCD display shows "EN".

1.3.1.10 Battery level

When the detector is in normal operation, the Power indicator flashes every 45 seconds. If low concentration of CO is detected but alarm has not been triggered, the interval will be less than 45 seconds. The LCD display shows battery level all the time.

1.3.1.11 Low battery warning

When the voltage is less than 3.6V, low battery warning will be given at least once every minute.

The LCD display shows condition D as specified in 1.3.1.4.

1.3.1.12 Fault warning

If there is fault in the sensor or circuit, fault warning will be given within 3 minutes. Fault warning will be made at least once every minute until the fault is eliminated. The LCD display shows "Err" when fault warning is given.

1.3.1.13 End-of-life warning

When the detector has been working for about 10 years, end-of-life warning will be given. The product cannot be used any more.

The LCD display shows “End” when end-of-unit-life warning is given

1.3.1.14 Alarm warning

The alarm response time of this detector complies with EN 50291. In alarm condition, at least three cycles of alarm will be made, and the interval between each cycle will be less than 10 seconds. The alarm will terminate automatically in 6 minutes when CO disappears.

1.3.1.15 Alarm silence

When the detector is in alarm condition and the CO concentration is less than 200 PPM, press and hold the TEST button and it will enter alarm silence condition. Alarm silence condition is the same as alarm condition except the buzzer doesn't beep temporarily. The Alarm indicator still flashes. Alarm silence condition lasts less than 10 minutes. Press the TEST button in alarm silence condition, and it will recover alarm condition immediately.

1.3.1.16 Low CO concentration warning

When CO concentration is greater than 30PPM for a duration of more than 60 minutes, or when CO concentration is greater than 40PPM for a duration of more than 40 minutes, low CO concentration warning will be made every 3 to 5 minutes. The low CO concentration warning is distinctly different from alarm warning, please refer to Section 1.3.1.1.

1.3.1.17 Testing

When the detector is in normal operation, press the TEST button and testing will be conducted. If the detector is in alarm condition, it will enter alarm silence condition.

1.3.2 Power-up

This product has battery compartment with red battery pin. Use 3 replaceable AA LR6 alkaline batteries.

The detector will be powered on after 3 AA LR6 batteries are installed. Press the red battery pin and install the batteries according to the polarity marks in the battery compartment.

If the power-up prompt complies with contents of Section 1.3.1, it means the buzzer and indicator lights are working normally. The detector will enter normal operation within 20 to 30 seconds after power-up.

The detector must be powered on in clean air without carbon monoxide. Otherwise, alarm warning may be given immediately.

Important:

The detector must be powered on in clean air without carbon monoxide. Otherwise, alarm warning may be given immediately.

1.4 Operating characteristic

1.4.1 Normal operation

The detector will enter normal operation within 20 to 30 seconds after power-up. The Power indicator flashes every 45 seconds. When there is CO in the air, the Power indicator flashed every 30 seconds. The Fault indicator and Alarm indicator are off.

1.4.2 Alarm condition

The alarm response time of the detector complies with EN 50291. The alarm won't stop until CO concentration is lower than 40PPM. Put the detector in clean air, the alarm will terminate automatically in 6 minutes, or you can quit alarm condition by pressing and holding the TEST button for 1 to 3 seconds.

Important:

When you hear successive beeps, it means high concentration of CO. You and all the personnel shall leave the dangerous site at once and seek help.

1.4.3 Low CO concentration warning

In daily life, low levels of carbon monoxide can often occur. For example, cigarette smoking, burning candle and gas-burning appliances can produce low concentrations of CO. Although it may do no harm to normal people, prolonged exposure to low levels of CO can impair the health of vulnerable groups such as children, pregnant women, elderly or patients. This warning is to help these people avoid prolonged exposure to low levels of CO. It doesn't mean a dangerous situation, so please don't be panic.

When CO concentration is greater than 30PPM for a duration of more than 60 minutes, or when CO concentration is greater than 40PPM for a duration of more than 40 minutes, low CO concentration warning will be made. The low CO concentration warning which has been specified in Section 1.3.1 is distinctly different from alarm warning:

difference	Low CO concentration warning	Alarm warning
1	The Alarm indicator flashes 4 times with beeps at a slower speed.	The Alarm indicator flashes 5 times with beeps at a faster speed.
2	Low CO concentration warning is given once every 3 to 5 minutes.	Alarm warning is given 3 times every 10 seconds.

Low CO concentration warning won't stop until CO concentration is less than 25 PPM.

Important:

If you hear 4 slower beeps every 3 to 5 minutes instead of continuous alarm sounds, it's low CO concentration warning. Don't be panic. If you hear continuous alarm sounds with short intervals, it's alarm warning. It is very dangerous, please leave the scene immediately.

1.4.4 Testing

Test the CO alarm at least once a week by pressing the TEST button, to make sure the sensor, buzzer and indicator lights are operating properly.

Press the TEST button, and the Power, Fault and Alarm indicators will flash once at the same time. If the detector is working properly, then one cycle of alarm will be made. If there is malfunction, then fault warning will be made.

Wait at least 5 seconds if you want to perform the test operation again.

When testing, the LCD display shows "- - -".

Important:

Please test the product at least once a week when the unit is working properly.

1.4.5 Alarm silence

When the detector is in alarm condition and the CO concentration is less than 200 PPM, press and hold the TEST button and it will enter alarm silence condition. Alarm silence condition is the same as alarm condition except the buzzer doesn't beep temporarily. The Alarm indicator still flashes. Alarm silence condition lasts less than 10 minutes. The higher the CO concentration is, the shorter the alarm silence condition lasts. When the alarm silence condition ends, and it will recover alarm condition. You can also quit alarm condition by pressing and holding the TEST button for 1 to 3 seconds. If CO disappears, it will quit alarm silence condition automatically. Make sure you are not in a dangerous situation before alarm silence operation.

When the detector is in alarm condition, press and hold the TEST button for 3 to 5 seconds until you see the Alarm indicator flashes with no beep, then it will enter alarm silence condition. If you press and hold the TEST button and still hear beeps, the CO concentration may be more than 200 PPM.

In this case, you cannot silence the alarm.

When the detector is in alarm silence condition, press and hold the TEST button until you hear beeps, then it will recover alarm condition.

1.5 Fault warnings and handling

1.5.1 Sensor fault warning and handling

If there is fault in the sensor or circuit, fault warning will be given within 3 minutes. Fault warning will be made at least once every minute until the fault is eliminated.

When fault warning is given, there may be open circuit or short circuit in the sensor. Or there may be electronic damage. Volatile gas like ethyl alcohol may affect the sensor and cause temporary fault. In this case, please replace the product with a new one. Then power off the damaged unit and put it in clean air for 24 hours, and it will return to normal.

If the unit can't recover after being placed in clean air for 24 hours, that means permanent damage. **Please don't use the product any more.**

Don't repair it yourself or send to the service point that is not authorized by the manufacturer.

Warning:

When the alarm is damaged permanently, please stop using it. Don't repair it yourself or send to the service point that is not authorized by the manufacturer.

1.5.2 Low battery warning and handling

When the detector is in normal operation, battery capacity is checked every minute. When the voltage is less than 3.6V, low battery warning will be given, the LCD display will show condition D as specified in Section

1.5.2.1.

When low battery warning commences, batteries are only capable of giving low battery warning for one month, or giving alarm warning for a few minutes. So please replace the AA LR6 batteries as soon as possible.

Important:

When you hear one beep every minute and see condition D on the LCD display, please replace the LR6AA batteries immediately. Otherwise, the detector may not work properly, which will threaten your health.

1.6 Service life and end-of-life warning

1.6.1 Service life

This product has a service life of 10 years. After power-up, the product starts timing and when it reaches 10 years the unit will give end-of-life warning. You have to replace the product when this warning is given.

1.6.2 End-of-life warning

End-of-life warning will be made at least once every minute, which has been specified in Section 1.3.1.

If the detector is powered on or off frequently, it may cause timing error. So please don't power on or off the detector frequently. And please often check the product's manufacturing date, to see whether it has expired.

Important:

When you hear three quick beeps at intervals, it means end of unit life. Please replace the product with a new one immediately.

2 Installation

2.1 Installation locations

Install the products in bedroom and living areas. You can also install them in the places where you think may have CO leakage. To make sure people can hear the alarm from all sleeping area, we suggest you install this product on each level of your home.

To avoid causing damage to the product, to prevent false alarm and to provide optimum performance, do not install the unit in the following places:

2.1.1 Do not install the unit in enclosure space (such as in the kitchen cabinet or behind the curtain).

2.1.2 Do not install the unit in the obstructive place (such as behind the furniture).

2.1.3 Do not install the unit on the floor or in the water channel. 2.1.4 Do not install near the door and window.

2.1.5 Do not install near fan or air conditioner.

2.1.6 Do not install near the vents or flues.

2.1.7 Do not install in areas where the temperature can easily decrease to -10°C or exceed 40°C , unless you especially need to install like this.

2.1.8 Do not install in areas where there are a lot of lampblack and dust which will block up the sensor.

2.1.9 Do not install in too damp areas.

2.1.10 Do not install near kitchen wares or cooking equipment.

2.2 Installation instructions

Install the unit where it's easy for the user to test and operate. For wall mounting, the height of installation position should be more than 1.5m. The unit should be at least 0.3m from the ceiling. Besides, the unit should keep 1.5m away from the corner, wall side and large furniture.

Steps of alarm installation

- a) Take out the mounting plate and line it with the wall in the position that you have chosen for installation. Mark the holes with a pencil dot. With the aid of your wall punch and hammer, make two holes (6mm diameter, 40mm depth) on the marked spots.
- b) Insert the two plastic anchors into the holes. Secure the mounting plate to the wall upwards by screwing.
- c) After making sure the mounting plate is secured to the wall, power on the detector and test according to 1.4.4. If the test result is normal, then slide the alarm down over the mounting plate until it snaps into place.

2.3 Notes for installation

- The detector cannot snap into place until the batteries are installed correctly. Please don't force to install in avoidance of damage.

- If you install the alarm in the garage, please do not install the alarm near the exhaust port of motor vehicles. Because when your car starts, high concentration of CO will be discharged and the temporary CO that will not kill lives may cause the alarm.

Warning:

In order to ensure the product is correctly installed and used, it should be installed strictly according to this user manual or be installed by qualified professional personnel.

3 Maintenance

3.1 Other gases' influence on the product

The following gases may cause false alarm or damage the sensor: Methane, propane, isobutane, ethylene, ethanol, alcohol, isopropanol, benzene, toluene, ethyl acetate, hydrogen, hydrogen sulfide and sulfur dioxide. Almost all the Aerosol spray, alcoholics, paint, thinner, solvent, binder, hair spray, aftershave, perfume, car exhaust (cold start and some cleaning detergents. When the product is exposed to the gases mentioned above, it may make false alarms or be damaged permanently. When alarms are activated and you smell irritating gas, it may be false alarm because CO is colorless and odorless. Put the product in clean air, if it's still in alarm condition 30 minutes later, then that means the product has been polluted. You should place the power-off unit in clean air for a long time. If the product can't recover 24 hours later, then it means the sensor has been damaged and please don't use the product any more.

Warning:

If the product is polluted by other gases, place the power-off unit in clean air. If the product can't recover 24 hours later, please don't use the product any more.

3.2 Cleaning and maintenance

The product must be kept clean when used, or its performance will be influenced and even may cause damage to the alarm. It shall be cleaned and tested once a month in the following way.

3.2.1 Remove dust with vacuum cleaner.

3.2.2 Rub the surface with wet soft cloth which has been wringed out.

3.2.3 Press the TEST button and make sure the detector works properly, then reinstall it to use.

Don't clean the alarm with chemical like alcohol, petrol, cleanser, etc., or it may cause damage to the alarm.

Warning:

Clean the product once a month. Don't clean the alarm with chemical cleanser.

3.3 Maintenance tips

- Do not spray chemical aerosol like air freshener, hair spray, perfume, insecticide or spray paint near the alarm.
- Do not paint the CO alarm. If you need to paint the wall and floor, please put the alarm into a clean plastic bag first. After the smell has been fully volatilized, install the alarm again.
- Do not block up or cover the alarm's venthole with paste adhesive or other things.
- If the detector falls on the floor, pick it up to check whether the battery is fixed well. After making sure the battery is installed well, press the TEST button again to see if the functions run well before installing it again.

3.4 Hazard of dismantling and repairing the alarm without authorization

The detector has been calibrated before leaving the factory. If you dismantle it without permission and change any component or software, it may cause false alarm or malfunction. So please don't dismantle or modify any component or program.

Warning:

Please don't dismantle or modify any component or program, or it will cause malfunction.

4 Information about carbon monoxide

4.1 General carbon monoxide information

Carbon monoxide is a colorless and odorless gas which can cause people to die and will engender when any combustible material burns. When burning the combustible material in the limited room, higher concentration carbon monoxide will be engendered. When people absorb a certain amount of carbon monoxide, they will die. Now many countries' Consumer Product Safety Commissions have warned the public the harm of fatal family poison gas and make the carbon monoxide poison as the first public safety problem.

4.2 Possible sources of carbon monoxide

In home, carbon monoxide may be engendered from heating and burning equipment, such as stove, water heater, fireplace, charcoal-burning grill, natural gas furnace, heating devices, microgenerator and so on. Vehicles running in attached garages can also produce CO. When these devices are in well-ventilated condition or in normal working condition, the amount of carbon monoxide will be little and discharged quickly without doing harm to people. But when there is lack of oxygen or the burning is not sufficient, or the devices have problems, high concentration carbon monoxide will engender. Because the ventilation is not good, and the carbon monoxide is not given off quickly, the high concentration carbon monoxide will be accumulated to the extent that will harm people's health.

Warning:

The product only indicates the presence of carbon monoxide, and warns people to deal with the situation or leave. It cannot prevent CO from occurring.

4.3 Symptoms of CO poisoning

● Common mild symptoms:

Slight headache, nausea, vomiting, fatigue.

● Common medium symptoms

Headache, drowsiness, confusion, fast heart rate.

● Common severe symptoms :

Convulsion, unconsciousness, cardio-respiratory failure, brain injury, death.

Young children and the elderly may be more vulnerable. Please pay attention to high-risk persons because they may experience a more dangerous situation at a certain level.

If you experience even mild symptoms of CO poisoning, please consult your doctor immediately!

Warning:

The product may not prevent the chronic effects of carbon monoxide exposure. And it may not fully safeguard individuals at special risk.

4.4 What to do when the alarm sounds

Warning:

Carbon monoxide is a poisonous gas that can kill people's lives. When the product alarms, it means the carbon monoxide has been engendered and it's very dangerous.

As carbon monoxide can kill your lives, please take the following actions if the product alarms:

- 1) **Stop using all fuel-burning appliances and ensure that they are turned off. Open doors and windows quickly. Turn on ventilation and exhaust systems.**
- 2) **Make sure all the people move to fresh air immediately. Call emergency service for help. Don't reenter the premises until the alarm stops and remains in normal condition.**
- 3) **Get medical help for anyone suffering the effects of carbon monoxide poisoning.**
- 4) **If the alarm reactivates within 24 hours, repeat above steps and call a qualified appliance technician to investigate sources of CO from fuel burning equipment and appliances, and to check if ventilation and exhaust system is working properly. If problems are identified during the inspection, stop using the equipment immediately. Let qualified appliance technician repair it.**

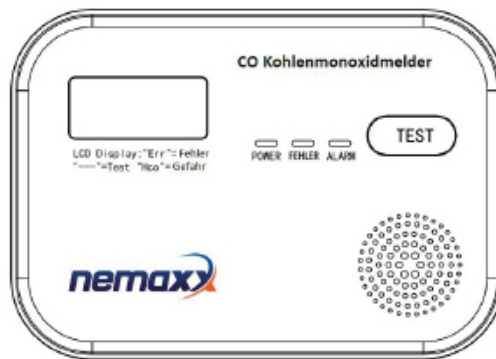
5 Accessories list

The product leaves factory with the following accessories:

No.	Accessory Name	Quantity
1	CO alarm	1
2	Mounting plate	1
3	Screw	2
4	Plastic anchor	2
5	User manual	1

Kurze Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für diesen Kohlenmonoxidalarm unseres Unternehmens entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Dieses Benutzerhandbuch gilt für das Modell CM18. Dieses Produkt kann optische und akustische Alarmer ausgeben.



Dieses Produkt hat die folgenden Eigenschaften:

Dieser Alarm wurde entwickelt und getestet, um CO in einer Wohnumgebung zu erkennen. Er erfüllt die Norm BS EN 50291-1:2018. Es verwendet einen elektrochemischen Sensor und hat eine hohe Empfindlichkeit, stabile Leistung, starke Anti-Interferenz, kleine Größe und lange Lebensdauer. Er kann vor Sensorfehlern, schwachen Batterien, dem Ende der Lebensdauer und einer niedrigen CO-Konzentration warnen.

Wichtig!

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch.

Dieser Kohlenmonoxidalarm ist für die Erkennung von Kohlenmonoxid ausgelegt und kann NICHT für die Erkennung von Rauch oder anderen Gasen verwendet werden. Da der Erfassungsbereich der CO-Detektion begrenzt ist, empfehlen wir Ihnen, CO-Warmmelder in jedem Raum Ihres Hauses zu installieren, um die ganze Familie effektiv zu schützen.

Inhalt

1 Produktmerkmale und Spezifikationen

1.1 Elektrische Parameter	33
1.2 Kurze Vorstellung des Produkts	35
1.2.1 Produktstruktur	35
1.2.2 Funktion der Teile	36
1.3 Informationsanzeige und Einschalten	37
1.3.1 Hinweis auf Informationen	37
1.3.2 Einschalten	44
1.4 Betriebsverhalten	45
1.4.1 Normaler Betrieb	45
1.4.2 Alarmzustand	45
1.4.3 Warnung bei niedriger CO-Konzentration	45
1.4.4 Testen	46
1.4.5 Alarmstille	47
1.5 Störungswarnungen und -behandlung	48
1.5.1 Sensorfehlerwarnung und -behandlung	48
1.5.2 Warnung bei niedrigem Batteriestand und Handhabung ...	49
1.6 Lebensdauer und End-of-Life-Warnung	49
1.6.1 Nutzungsdauer	49
1.6.2 Warnung vor dem Ende der Lebensdauer	49

2 Einrichtung	
2.1 Einbaustellen	50
2.2 Anweisungen zum Einbau	51
2.3 Hinweise zum Einbau	51
3 Wartung	
3.1 Einfluss der anderen Gase auf das Produkt	52
3.2 Reinigung und Wartung	53
3.3 Tipps zur Wartung	54
3.4 Gefahr der Demontage und Reparatur des Alarms ohne Genehmigung	54
4 Informationen über Kohlenmonoxid	
4.1 Allgemeine Informationen über Kohlenmonoxid	55
4.2 Mögliche Quellen von Kohlenmonoxid	55
4.3 Symptome einer CO-Vergiftung	56
4.4 Was ist zu tun, wenn der Alarm ertönt?	56
5 Zubehörliste	

1 Produktmerkmale und Spezifikationen

1.1 Elektrische Parameter

Gas erkannt: Kohlenmonoxid

Abmessung: 107*77*36mm

Gewicht: 116g

Stromversorgung: 3-AA LR6-Batterien

Warnung bei niedrigem Batteriestand: Wenn die Spannung weniger als 3,6 V beträgt, wird eine Batteriewarnung ausgegeben. Das Gerät kann nach der Warnung noch 7 Tage lang ordnungsgemäß funktionieren.

Betriebsbedingungen: Temperatur -10°C bis +45°C, 0-93% relative Luftfeuchtigkeit Ruhestrom: <30uA

Alarm-Strom: <65mA

Akustischer Alarm: >85dB (3m vom Gerät entfernt)

Angezeigter Konzentrationsbereich: 10-550PPM

Genauigkeit der Digitalanzeige:

A) 30PPM ± 6 PPM

B) 50PPM ± 10 PPM

C) 100PPM $\pm 15\%$

D) 300PPM $\pm 15\%$

Alarmreaktionszeiten: entsprechen der Norm BS EN 50291-1:2018

Zustand	CO-Konzentration	Ohne Alarm vorher	Mit Alarm vorher
A	27 $\pm$ 3 PPM	120 min	--
B	55 $\pm$ 5 PPM	60 min	90 min
C	110 $\pm$ 10 PPM	10 min	40 min
D	330 $\pm$ 30P MM	--	3 min

Warnung bei niedriger CO-Konzentration: Wenn die CO-Konzentration länger als 60 Minuten über 30PPM liegt oder wenn die CO-Konzentration länger als 40 Minuten über 40PPM liegt, wird eine Warnung bei niedriger CO-Konzentration ausgegeben.

Beendigung der Alarmbedingung: Wenn die CO-Konzentration unter 40PPM liegt, wird der Alarm automatisch beendet.

Betriebsanzeige: Blinkt etwa alle 45 Sekunden.

Störungswarnung: Wenn ein Fehler auftritt, wird innerhalb von 3 Minuten eine Fehlerwarnung ausgegeben.

Geeigneter Ort: Häusliche Räumlichkeiten.

Produktlebensdauer: 10 Jahre.

Wichtig:

Nach einer Lebensdauer von 10 Jahren sollten Sie das Produkt zu Ihrer Sicherheit nicht mehr verwenden und es gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften verschrotten.

1.2 Kurze Vorstellung des Produkts

1.2.1 Aufbau des Produkts

Der Aufbau des CM18 ist wie folgt:

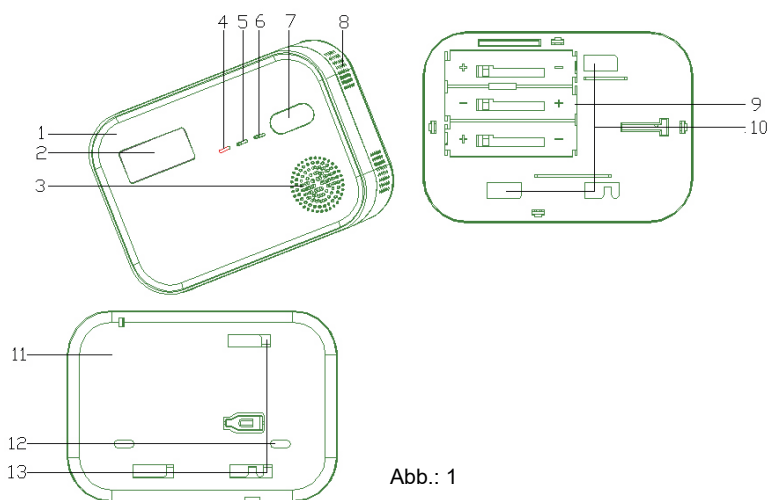


Abb.: 1

- 1: CO-Alarm. 2: LCD-Anzeige. 3: Signalton.
4: Betriebsanzeige. 5: Störungsanzeige. 6: Alarm-Anzeige.
7: Test-Taste. 8: Sensoreingang. 9: Batteriefach.
10: Befestigungsloch. 11: Montageplatte. 12:
Schraubenloch. 13: Schnalle.

1.2.2 Funktion der Teile

- 1) CO-Alarm: Das gesamte Produkt.
- 2) LCD-Anzeige: Zeigt die Parameter des Detektors an.
- 3) Summer: Signalgeber des Detektors.
- 4) Betriebsanzeige: Grünes Licht, das für die Stromanzeige verwendet wird.

- 5) Störungsanzeige: Gelbes Licht, das zur Fehleranzeige dient.
- 6) Alarmanzeige: Rotes Licht, das für die Alarmanzeige verwendet wird.
- 7) Test-Taste: Zum Testen und Stummschalten des Alarms.
- 8) Sensoreinlass: Gaseinlass.
- 9) Batteriefach: Hier wird die Batterie eingelegt.
- 10) Befestigungsloch: Bohrung für die Schnalle.
- 11) Montageplatte: Die Platte, an der der Detektor zur Unterstützung befestigt wird.
- 12) Schraubenloch: Bohrung für die Schraubenmontage.
- 13) Schnalle: Zum Befestigen des Melders an der Montageplatte.

1.3 Informationsanzeige und Einschalten

1.3.1 Informationsanzeige

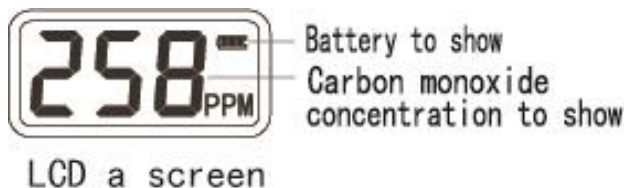
1.3.1.1 Tabelle der Informationsangaben

Informationen	Status	Funktion
Aufforderung zum Einschalten	Die Betriebsanzeige, die Störungsanzeige und die Alarmanzeige blinken gleichzeitig, und der Summer ertönt gleichzeitig.	Sie zeigt an, dass die Stromversorgung normal angeschlossen ist. Die Kontrollleuchte leuchtet und der Summer kann normal ertönen, was anzeigt, dass die Kontrollleuchten und der Summer normal funktionieren, andernfalls liegt ein Fehler vor.
Normaler Betrieb	Die Betriebsanzeige blinkt mindestens einmal pro Minute.	Sie zeigt an, dass der Melder im Normalbetrieb ist.

Warnung bei niedrigem Batteriestand	Die Störungsanzeige blinkt mindestens einmal pro Minute mit einem Signalton.	Es zeigt an, dass die Batterien ersetzt werden müssen.
Störungs - meldung	Die Störungsanzeige blinkt zweimal und gibt Signaltöne ab. Die Fehlerwarnung wird mindestens einmal pro Minute ausgegeben, wenn ein Fehler erkannt wird.	Es zeigt an, dass die Batterien ausgetauscht werden müssen.
Warnung vor dem Ende der Lebensdauer	Die Störungsanzeige blinkt 3 Mal mit Pieptönen. Die Warnung vor dem Ende der Lebensdauer ertönt mindestens einmal pro Minute.	Sie zeigt das Ende der Lebensdauer des Geräts an.
Alarm- Warnung	Die Alarm-Anzeige blinkt 5 Mal mit Pieptönen. Dies entspricht einem Alarmzyklus. Der Alarm ertönt 3 Mal alle 10 Sekunden.	Sie zeigt einen Alarmzustand an, wenn eine gefährliche CO-Konzentration festgestellt wird.
Alarmstille	Wenn sich der Melder im Alarmzustand befindet, halten Sie die TEST-Taste gedrückt, dann geht er in den Alarmstillstandszustand über. Der Zustand der Alarmstille ist derselbe wie der Alarmzustand,	Es zeigt den Alarmzustand ohne Signaltöne nur dann an, wenn die CO-Konzentration weniger als 200 PPM beträgt.

	außer dass der Summer vorübergehend nicht ertönt. Die Alarmanzeige blinkt weiterhin. Der Alarmstillstand dauert weniger als 10 Minuten.	
Warnung bei niedriger CO-Konzentration	Die Alarmanzeige blinkt viermal und gibt langsamere Signaltöne ab. Die Warnung für eine niedrige CO-Konzentration wird mindestens einmal alle fünf Minuten ausgegeben, wobei das Intervall mindestens 3 Minuten betragen muss.	Es zeigt an, dass eine niedrige CO-Konzentration festgestellt wurde.
Testen	Drücken Sie die TEST-Taste, und die Betriebs-, Störungs- und Alarmanzeige blinken gleichzeitig einmal auf. Wenn der Melder ordnungsgemäß funktioniert, ertönt ein Alarmzyklus. Liegt eine Störung vor, wird eine Fehlerwarnung ausgegeben.	Für manuelle Tests.

1.3.1.2 LCD-Informationen



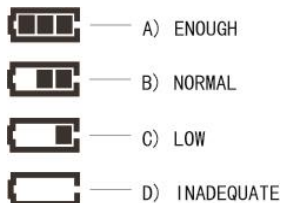
Das LCD-Display kann die CO-Konzentration, den Batteriestand, die Fehlerwarnung, die Warnung vor dem Ende der Lebensdauer, die Einschaltaufforderung und den Testbetrieb anzeigen.

1.3.1.3 Aufforderung zum Einschalten



Sie zeigt das Einschalten an.

1.3.1.4 Batteriestand



A) Genug

B) Normal

C) Niedrig

D) Es wird eine Warnung bei niedrigem Batteriestand ausgegeben.

1.3.1.5 CO-Konzentration



Die LCD-Anzeige zeigt die CO-Konzentration in PPM an.

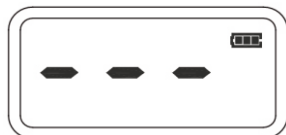
Wenn die CO-Konzentration weniger als 10 PPM beträgt, zeigt es 0 PPM an.

Wenn die CO-Konzentration mehr als 550 PPM beträgt, wird "Hco" angezeigt.



Wenn die CO-Konzentration mehr als 550 PPM beträgt, ist sie sehr gefährlich.

1.3.1.6 Testbetrieb



Es zeigt an, dass die Prüfung läuft.

1.3.1.7 Störungswarnung



Sie zeigt eine Fehlerwarnung an.

1.3.1.8 Warnung vor dem Ende der Nutzungsdauer



Sie zeigt an, dass die Lebensdauer des Geräts abgelaufen ist und das Produkt ausgetauscht werden muss.

1.3.1.9 Aufforderung zum Einschalten

Wenn die Batterien eingelegt sind und der Melder eingeschaltet wird, erfolgt eine Einschaltaufforderung. Sie zeigt an, dass die Stromversorgung normal angeschlossen ist und die Anzeigeleuchten und der Summer normal funktionieren. Auf dem LCD-Display wird "EN" angezeigt.

1.3.1.10 Batteriestand

Wenn der Melder im Normalbetrieb ist, blinkt die Betriebsanzeige alle 45 Sekunden. Wenn eine niedrige CO-Konzentration festgestellt wird, aber kein Alarm ausgelöst wurde, ist das Intervall kürzer als 45 Sekunden. Die LCD-Anzeige zeigt die ganze Zeit den Batteriestand an.

1.3.1.11 Warnung bei niedriger Batteriespannung

Wenn die Spannung weniger als 3,6 V beträgt, wird mindestens einmal pro Minute eine Warnung bei niedriger Batteriespannung ausgegeben. Die LCD-Anzeige zeigt den Zustand D an, wie in 1.3.1.4 beschrieben.

1.3.1.12 Störungswarnung

Bei einem Fehler im Sensor oder im Stromkreis wird innerhalb von 3 Minuten eine Fehlerwarnung ausgegeben. Die Störungsmeldung erfolgt mindestens einmal pro Minute, bis die Störung behoben ist. Die LCD-Anzeige zeigt "Err" an, wenn eine Fehlerwarnung ausgegeben wird.

1.3.1.13 Warnung vor dem Ende der Lebensdauer

Wenn der Melder etwa 10 Jahre lang funktioniert hat, wird eine Warnung vor dem Ende der Lebensdauer ausgegeben. Das Produkt kann dann nicht mehr verwendet werden.

Die LCD-Anzeige zeigt "End" an, wenn die Warnung zum Ende der Lebensdauer des Geräts ausgegeben wird.

1.3.1.14 Alarmwarnung

Die Alarmreaktionszeit dieses Melders entspricht der Norm EN 50291. Im Alarmzustand werden mindestens drei Alarmzyklen ausgelöst, und der Abstand zwischen den einzelnen Zyklen beträgt weniger als 10 Sekunden. Der Alarm wird automatisch nach 6 Minuten beendet, wenn das CO verschwindet.

1.3.1.15 Alarmstille

Wenn sich der Melder im Alarmzustand befindet und die CO-Konzentration weniger als 200 PPM beträgt, halten Sie die TEST-Taste gedrückt, um den Alarmstillstand zu aktivieren. Der Zustand der Alarmstille ist derselbe wie der Alarmzustand, außer dass der Summer vorübergehend nicht ertönt. Die Alarmanzeige blinkt weiterhin. Die Alarmstummschaltung dauert weniger als 10 Minuten. Drücken Sie im Zustand der Alarmstille die Taste TEST, um den Alarmzustand sofort wiederherzustellen.

1.3.1.16 Warnung bei niedriger CO-Konzentration

Wenn die CO-Konzentration länger als 60 Minuten über 30 ppm liegt oder wenn die CO-Konzentration länger als 40 Minuten über 40 ppm liegt, wird alle 3 bis 5 Minuten eine Warnung bei niedriger CO-Konzentration ausgegeben. Die Warnung bei niedriger CO-Konzentration unterscheidet sich deutlich von der Alarmwarnung, siehe Abschnitt 1.3.1.1.

1.3.1.17 Testen

Wenn sich der Melder im Normalbetrieb befindet, drücken Sie die Taste TEST und der Test wird durchgeführt. Wenn sich der Melder im Alarmzustand befindet, geht er in den Alarmstillstand über.

1.3.2 Einschalten

Dieses Produkt verfügt über ein Batteriefach mit einem roten Batteriestift. Verwenden Sie 3 austauschbare AA LR6 Alkalibatterien.

Der Melder wird eingeschaltet, nachdem 3 AA LR6-Batterien eingelegt wurden. Drücken Sie den roten Batteriestift und legen Sie die Batterien entsprechend den Polaritätsmarkierungen im Batteriefach ein.

Wenn die Aufforderung zum Einschalten mit den Angaben in Abschnitt 1.3.1 übereinstimmt, bedeutet dies, dass der Summer und die Anzeigeleuchten normal funktionieren. Der Detektor geht innerhalb von 20 bis 30 Sekunden nach dem Einschalten in den Normalbetrieb über.

Der Melder muss in sauberer Luft ohne Kohlenmonoxid eingeschaltet werden. Andernfalls kann sofort ein Alarm ausgelöst werden.

Wichtig:

Der Melder muss in sauberer Luft ohne Kohlenmonoxid eingeschaltet werden. Andernfalls kann es sofort zu einer Alarmmeldung kommen.

1.4 Betriebseigenschaften

1.4.1 Normaler Betrieb

Der Detektor geht innerhalb von 20 bis 30 Sekunden nach dem Einschalten in den Normalbetrieb über. Die Betriebsanzeige blinkt alle 45 Sekunden. Wenn sich CO in der Luft befindet, blinkt die Betriebsanzeige alle 30 Sekunden. Die Störungsanzeige und die Alarmanzeige sind ausgeschaltet.

1.4.2 Alarmzustand

Die Alarmreaktionszeit des Melders entspricht der Norm EN 50291. Der Alarm wird erst dann beendet, wenn die CO-Konzentration unter 40PPM liegt. Wenn Sie den Detektor in saubere Luft bringen, wird der Alarm automatisch nach 6 Minuten beendet, oder Sie können den Alarmzustand beenden, indem Sie die TEST-Taste 1 bis 3 Sekunden lang gedrückt halten.

Wichtig:

Wenn Sie mehrere Pieptöne hören, bedeutet dies eine hohe CO-Konzentration. Sie und das gesamte Personal müssen den Gefahrenbereich sofort verlassen und Hilfe holen.

1.4.3 Warnung bei niedriger CO-Konzentration

Im täglichen Leben können oft niedrige Kohlenmonoxidkonzentrationen auftreten. So können zum Beispiel Zigarettenrauch, brennende Kerzen und gasbetriebene Geräte geringe CO-Konzentrationen erzeugen. Obwohl es für normale Menschen ungefährlich ist, kann eine längere Exposition gegenüber niedrigen CO-Konzentrationen die Gesundheit von gefährdeten Personengruppen wie Kindern, Schwangeren, älteren Menschen oder Patienten beeinträchtigen. Diese Warnung soll diesen Personen helfen, eine längere Exposition gegenüber niedrigen CO-Konzentrationen zu vermeiden. Sie bedeutet keine gefährliche Situation, also bitte keine Panik.

Wenn die CO-Konzentration länger als 60 Minuten über 30PPM liegt oder wenn die CO-Konzentration länger als 40 Minuten über 40PPM liegt, wird eine Warnung vor niedriger CO-Konzentration ausgegeben. Die Warnung bei niedriger CO-Konzentration, die in Abschnitt 1.3.1 beschrieben wird, unterscheidet sich deutlich von der Alarmwarnung:

Unterschied	Warnung bei niedriger CO-Konzentration	Alarm-Warnung
1	Die Alarmanzeige blinkt 4 Mal und gibt langsamere Signaltöne ab.	Die Alarmanzeige blinkt 5 Mal und piepst schneller.
2	Die Warnung vor einer niedrigen CO-Konzentration wird einmal alle 3 bis 5 Minuten ausgegeben.	Der Alarm ertönt 3 Mal alle 10 Sekunden.

Die Warnung bei niedriger CO-Konzentration schaltet sich erst ab, wenn die CO-Konzentration weniger als 25 PPM beträgt.

Wichtig:

Wenn Sie anstelle eines kontinuierlichen Alarms alle 3 bis 5 Minuten 4 langsamere Pieptöne hören, handelt es sich um eine Warnung vor einer niedrigen CO-Konzentration. Kein Grund zur Panik. Wenn Sie kontinuierliche Alarmtöne mit kurzen Intervallen hören, handelt es sich um eine Alarmwarnung. Es ist sehr gefährlich, verlassen Sie bitte sofort den Ort des Geschehens.

1.4.4 Testen

Testen Sie den CO-Alarm mindestens einmal pro Woche, indem Sie die TEST-Taste drücken, um sicherzustellen, dass der Sensor, der Summer und die Anzeigeleuchten ordnungsgemäß funktionieren.

Drücken Sie die Taste TEST, woraufhin die Anzeigen Power, Fault und Alarm gleichzeitig einmal aufleuchten. Wenn der Melder ordnungsgemäß funktioniert, ertönt ein Alarmzyklus. Liegt eine Fehlfunktion vor, ertönt eine Fehlermeldung.

Warten Sie mindestens 5 Sekunden, wenn Sie den Testvorgang erneut durchführen möchten. Während des Tests zeigt das LCD-Display "- - -" an.

Wichtig:

Bitte testen Sie das Gerät mindestens einmal pro Woche, ob es ordnungsgemäß funktioniert.

1.4.5 Alarmstummschaltung das Gerät funktioniert ordnungsgemäß.

Wenn sich der Melder im Alarmzustand befindet und die CO-Konzentration weniger als 200 PPM beträgt, halten Sie die TEST-Taste gedrückt, und das Gerät geht in den Alarmstillstandszustand über. Der Zustand der Alarmstille ist derselbe wie im Alarmzustand, außer dass der Summer vorübergehend nicht ertönt. Die Alarmanzeige blinkt weiterhin. Der Alarmstillstand dauert weniger als 10 Minuten. Je höher die CO-Konzentration ist, desto kürzer dauert die Alarmstillstandsbedingung. Wenn die Alarmstummschaltung endet, wird der Alarmzustand wiederhergestellt. Sie können den Alarmzustand auch beenden, indem Sie die TEST-Taste 1 bis 3 Sekunden lang gedrückt halten. Wenn das CO verschwindet, wird die Alarmstummschaltung automatisch beendet. Stellen Sie sicher, dass Sie sich nicht in einer gefährlichen Situation befinden, bevor Sie den Alarm beenden.

Wenn sich der Melder im Alarmzustand befindet, halten Sie die TEST-Taste 3 bis 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Alarmanzeige blinkt, ohne dass ein Piepton ertönt, dann wird die Alarmstummschaltung aktiviert. Wenn Sie die TEST-Taste gedrückt halten und immer noch Pieptöne hören, kann die CO-Konzentration mehr als 200 PPM betragen.

In diesem Fall können Sie den Alarm nicht stummschalten.

Wenn sich der Melder im Zustand der Alarmstummschaltung befindet, halten Sie die Taste TEST gedrückt, bis Sie Pieptöne hören, dann kehrt er in den Alarmzustand zurück.

1.5 Störungswarnungen und -behandlung

1.5.1 Warnung bei Sensorfehlern und deren Behebung

Wenn ein Fehler im Sensor oder im Stromkreis auftritt, wird innerhalb von 3 Minuten eine Fehlerwarnung ausgegeben. Die Störungsmeldung erfolgt mindestens einmal pro Minute, bis die Störung behoben ist.

Wenn eine Fehlerwarnung ausgegeben wird, kann ein Leerlauf oder Kurzschluss im Sensor vorliegen. Oder es liegt eine elektronische Beschädigung vor. Flüchtige Gase wie Ethylalkohol können den Sensor beeinträchtigen und einen vorübergehenden Fehler verursachen. Tauschen Sie in diesem Fall das Gerät gegen ein neues aus. Schalten Sie dann das beschädigte Gerät aus und legen Sie es für 24 Stunden an saubere Luft, damit es sich wieder normalisiert.

Wenn sich das Gerät nicht erholt, nachdem es 24 Stunden lang in sauberer Luft gelegen hat, bedeutet dies eine dauerhafte Beschädigung. **Bitte verwenden Sie das Gerät nicht mehr. Reparieren Sie es nicht selbst und schicken Sie es nicht an eine vom Hersteller nicht autorisierte Servicestelle.**

Warnung:

Wenn der Alarm dauerhaft beschädigt ist, verwenden Sie ihn bitte nicht mehr. Reparieren Sie ihn nicht selbst und schicken Sie ihn nicht an eine nicht vom Hersteller autorisierte Servicestelle.

1.5.2 Warnung bei niedrigem Batteriestand und Handhabung

Bei normalem Betrieb des Melders wird die Batteriekapazität jede Minute überprüft. Wenn die Spannung weniger als 3,6 V beträgt, wird eine Batteriewarnung ausgegeben, und auf der LCD-Anzeige wird der Zustand D angezeigt, wie in Abschnitt

1.5.2.1.

Wenn die Warnung bei schwacher Batterie beginnt, können die Batterien nur noch einen Monat lang eine Warnung bei schwacher Batterie oder einige Minuten lang eine Alarmwarnung ausgeben. Ersetzen Sie daher die AA LR6-Batterien so bald wie möglich.

Wichtig:

Wenn Sie einen Piepton pro Minute hören und den Zustand D auf dem LCD-Display sehen, wechseln Sie bitte sofort die LR6AA-Batterien aus. Andernfalls funktioniert der Melder möglicherweise nicht mehr richtig, was Ihre Gesundheit gefährdet.

1.6 Lebensdauer und End-of-Life-Warnung

1.6.1 Nutzungsdauer

Dieses Produkt hat eine Lebensdauer von 10 Jahren. Nach dem Einschalten beginnt das Gerät mit der Zeitmessung, und wenn es 10 Jahre erreicht hat, gibt das Gerät eine Warnung zum Ende der Lebensdauer aus. Sie müssen das Produkt ersetzen, wenn diese Warnung ausgegeben wird.

1.6.2 Warnung vor dem Ende der Lebensdauer

Die Warnung vor dem Ende der Lebensdauer wird mindestens einmal pro Minute ausgegeben, wie in Abschnitt 1.3.1 angegeben.

Wenn der Detektor häufig ein- oder ausgeschaltet wird, kann dies zu Zeitfehlern führen. Schalten Sie den Detektor daher nicht häufig ein oder aus. Und überprüfen Sie bitte häufig das Herstellungsdatum des Produkts, um zu sehen, ob es abgelaufen ist.

Wichtig:

Wenn Siedrei schnelle Pieptöne in regelmäßigen Abständen hören, bedeutet dies, dass die Lebensdauer des Geräts abgelaufen ist. Bitte ersetzen Sie das Gerät sofort durch ein neues.

2 Einbau

2.1 Installationsorte

Installieren Sie die Produkte in Schlaf- und Wohnräumen. Sie können sie auch an den Stellen installieren, an denen Sie einen CO-Austritt vermuten. Um sicherzustellen, dass der Alarm von allen Schlafbereichen aus gehört werden kann, empfehlen wir Ihnen, dieses Produkt auf jeder Ebene Ihres Hauses zu installieren.

2.1.1 Installieren Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum (z. B. in einem Küchenschrank oder hinter einem Vorhang).

2.1.2 Installieren Sie das Gerät nicht an einem hinderlichen Ort (z. B. hinter Möbeln).

2.1.3 Installieren Sie das Gerät nicht auf dem Boden oder in der

Wasserrinne. 2.1.4 Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Türen und Fenstern.

2.1.5 Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Ventilatoren oder Klimageräten.

2.1.6 Nicht in der Nähe von Lüftungsöffnungen oder Schornsteinen aufstellen.

2.1.7 Installieren Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen die Temperatur leicht auf -10°C sinken oder 40°C überschreiten kann, es sei denn, Sie müssen es unbedingt so installieren.

2.1.8 Installieren Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen es viel Lampenruß und Staub gibt, die den Sensor verstopfen können.

2.1.9 Installieren Sie ihn nicht in zu feuchten Bereichen.

2.1.10 Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Küchengeräten oder Kochvorrichtungen.

2.2 Installationsanweisungen

Installieren Sie das Gerät an einem Ort, an dem es für den Benutzer leicht zu testen und zu bedienen ist. Bei der Wandmontage sollte die Höhe der Installationsposition mehr als 1,5 m betragen. Das Gerät sollte mindestens 0,3 m von der Decke entfernt sein. Außerdem sollte das Gerät 1,5 m von Ecken, Wänden und großen Möbeln entfernt sein.

Schritte der Alarminstallation

- a) Nehmen Sie die Montageplatte heraus und richten Sie sie in der von Ihnen gewählten Einbauposition an der Wand aus. Markieren Sie die Löcher mit einem Bleistiftpunkt. Bohren Sie an den markierten Stellen zwei Löcher (6 mm Durchmesser, 40 mm Tiefe) mit Hilfe eines Stemmers und eines Hammers.
- b) Stecken Sie die beiden Kunststoffdübel in die Löcher. Befestigen Sie die Montageplatte mit Schrauben nach oben an der Wand.
- c) Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass die Montageplatte an der Wand befestigt ist, schalten Sie den Melder ein und testen ihn gemäß 1.4.4. Wenn das Testergebnis normal ist, schieben Sie den Melder nach unten über die Montageplatte, bis er einrastet.

2.3 Hinweise zum Einbau

- Der Melder kann erst dann einrasten, wenn die Batterien korrekt eingesetzt sind. Bitte nicht mit Gewalt einlegen, um Schäden zu vermeiden.

- Wenn Sie den Alarm in der Garage installieren, installieren Sie ihn bitte nicht in der Nähe der Auspufföffnung von Kraftfahrzeugen. Denn wenn Ihr Auto startet, wird eine hohe CO-Konzentration freigesetzt, und das vorübergehende CO, das nicht lebensgefährlich ist, kann den Alarm auslösen.

Warnung:

Um sicherzustellen, dass das Produkt korrekt installiert und verwendet wird, sollte es streng nach dieser Bedienungsanleitung installiert oder von qualifiziertem Fachpersonal installiert werden.

3 Wartung

3.1 Einfluss von anderen Gasen auf das Produkt

Die folgenden Gase können Fehlalarme verursachen oder den Sensor beschädigen: Methan, Propan, Isobutan, Ethylen, Ethanol, Alkohol, Isopropanol, Benzol, Toluol, Ethylacetat, Wasserstoff, Schwefelwasserstoff und Schwefeldioxid. Fast alle Aerosolsprays, Alkoholika, Farben, Verdüner, Lösungsmittel, Bindemittel, Haarsprays, Rasierwasser, Parfüm, Autoabgase (Kaltstart) und einige Reinigungsmittel. Wenn das Produkt den oben genannten Gasen ausgesetzt wird, kann es falsche Alarme auslösen oder dauerhaft beschädigt werden. Wenn ein Alarm ausgelöst wird und Sie Reizgas riechen, kann es sich um einen Fehlalarm handeln, da CO farblos und geruchlos ist. Setzen Sie das Gerät in saubere Luft, wenn es 30 Minuten später immer noch Alarm schlägt, bedeutet dies, dass das Gerät verschmutzt wurde. Sie sollten das ausgeschaltete Gerät für längere Zeit in saubere Luft stellen. Wenn sich das Gerät nach 24 Stunden noch immer nicht erholt hat, bedeutet dies, dass der Sensor beschädigt wurde, und Sie sollten das Gerät nicht mehr verwenden.

Warnung:

Wenn das Produkt durch andere Gase verunreinigt ist, stellen Sie das ausgeschaltete Gerät in saubere Luft. Wenn sich das Gerät nach 24 Stunden noch nicht erholt hat, verwenden Sieesbitte nicht mehr.

3.2 Reinigung und Wartung

Das Produkt muss bei der Verwendung sauber gehalten werden, da sonst seine Leistung beeinträchtigt wird und sogar Schäden am Alarm verursacht werden können. Es muss einmal im Monat wie folgt gereinigt und geprüft werden.

3.2.1 Entfernen Sie den Staub mit einem Staubsauger.

3.2.2 Reiben Sie die Oberfläche mit einem feuchten, weichen, ausgewrungenen Tuch ab.

3.2.3 Drücken Sie die TEST-Taste und vergewissern Sie sich, dass der Melder ordnungsgemäß funktioniert, und setzen Sie ihn dann wieder ein.

Reinigen Sie den Melder nicht mit Chemikalien wie Alkohol, Benzin, Reinigungsmittel usw., da dies zu Schäden am Melder führen kann.

Warnung:

Reinigen Siedas Produkt einmal im Monat. Reinigen Sieden Alarm nicht mit chemischen Reinigungsmitteln.

3.3 Tipps zur Wartung

- Sprühen Sie keine chemischen Aerosole wie Lufterfrischer, Haarspray, Parfüm, Insektizide oder Sprühfarbe in der Nähe des Alarms.
- Streichen Sie den CO-Alarm nicht. Wenn Sie die Wand und den Boden streichen müssen, legen Sie den Alarm bitte zuerst in eine saubere Plastiktüte. Nachdem sich der Geruch vollständig verflüchtigt hat, installieren Sie den Alarm wieder.
- Verstopfen oder bedecken Sie die Lüftungsöffnung des Alarms nicht mit Klebstoff oder anderen Dingen.
- Wenn der Melder auf den Boden fällt, heben Sie ihn auf, um zu prüfen, ob die Batterie richtig eingesetzt ist. Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass die Batterie richtig eingelegt ist, drücken Sie erneut die TEST-Taste, um zu sehen, ob die Funktionen gut funktionieren, bevor Sie sie wieder einlegen.

3.4 Gefahr des Zerlegens und Reparierens des Alarms ohne Genehmigung

Der Melder wurde vor dem Verlassen des Werks kalibriert. Wenn Sie ihn ohne Genehmigung zerlegen und Komponenten oder Software ändern, kann dies zu Fehlalarm oder Fehlfunktionen führen. Bitte demontieren oder verändern Sie daher keine Komponenten oder Programme.

Warning:

Pleasedon't dismantle or modify any component or program, or it will cause malfunction.

4 Informationen über Kohlenmonoxid

4.1 Allgemeine Informationen über Kohlenmonoxid

Kohlenmonoxid ist ein farb- und geruchloses Gas, das zum Tod führen kann und bei der Verbrennung von brennbarem Material entsteht. Bei der Verbrennung von brennbarem Material in einem begrenzten Raum entsteht eine höhere Kohlenmonoxidkonzentration. Wenn Menschen eine bestimmte Menge an Kohlenmonoxid aufnehmen, sterben sie. Die Kommissionen für die Sicherheit von Verbrauchsgütern in vielen Ländern haben die Öffentlichkeit vor dem tödlichen Giftgas gewarnt und die Kohlenmonoxidvergiftung zum ersten Problem der öffentlichen Sicherheit erklärt.

4.2 Mögliche Quellen von Kohlenmonoxid

In Privathaushalten kann Kohlenmonoxid durch Heiz- und Verbrennungsgeräte wie Herde, Warmwasserbereiter, Kamine, Holzkohlegrills, Erdgasöfen, Heizgeräte, Mikrogeneratoren usw. erzeugt werden. Auch Fahrzeuge, die in angeschlossenen Garagen fahren, können CO erzeugen.

Wenn diese Geräte gut belüftet sind oder unter normalen Bedingungen arbeiten, ist die Menge an Kohlenmonoxid gering und wird schnell freigesetzt, ohne dass Menschen zu Schaden kommen. Wenn jedoch Sauerstoffmangel herrscht, die Verbrennung nicht ausreichend ist oder die Geräte Probleme haben, entsteht eine hohe Kohlenmonoxidkonzentration. Da die Belüftung nicht gut ist und das Kohlenmonoxid nicht schnell abgeleitet wird, sammelt sich das hochkonzentrierte Kohlenmonoxid in einem Ausmaß an, das der Gesundheit der Menschen schadet.

Warnung:

Das Produkt zeigt lediglich das Vorhandensein von Kohlenmonoxid an und warnt die Menschen, die Situation zu meistern oder das Haus zu verlassen. Es kann nicht verhindern, dass CO auftritt.

4.3 Symptome einer CO-Vergiftung

- Häufige leichte Symptome:
Leichte Kopfschmerzen, Übelkeit, Erbrechen, Müdigkeit.
- Häufige mittelschwere Symptome
Kopfschmerzen, Schläfrigkeit, Verwirrung, schneller Herzschlag.
- Häufige schwere Symptome :
Krämpfe, Bewusstlosigkeit, Herz- und Atemstillstand, Hirnverletzungen, Tod. Kleine Kinder und ältere Menschen können besonders gefährdet sein. Achten Sie bitte auf Risikopersonen, da diese ab einem bestimmten Grad eine gefährlichere Situation erleben können.
Wenn Sie auch nur leichte Anzeichen einer CO-Vergiftung verspüren, suchen Sie bitte sofort einen Arzt auf!

Warnung:

Das Produkt kann die chronischen Auswirkungen der Kohlenmonoxidbelastung nicht verhindern. Und es kann Personen mit besonderem Risiko nicht vollständig schützen.

4.4 Was ist zu tun, wenn der Alarm ertönt?

Warnung:

Kohlenmonoxid ist ein giftiges Gas, das für Menschen lebensgefährlich sein kann. Wenn das Produkt Alarm schlägt, bedeutet das, dass Kohlenmonoxid entstanden ist, und das ist sehr gefährlich.

Da Kohlenmonoxid lebensgefährlich sein kann, ergreifen Sie bitte die folgenden Maßnahmen, wenn das Produkt Alarm schlägt:

- 1) Schalten Sie alle mit Brennstoff betriebenen Geräte aus und stellen Sie sicher, dass sie ausgeschaltet sind. Öffnen Sie schnell Türen und Fenster. Schalten Sie die Be- und Entlüftungssysteme ein.**
- 2) Sorgen Sie dafür, dass alle Personen sofort an die frische Luft gehen. Rufen Sie den Notdienst zu Hilfe. Betreten Sie die Räumlichkeiten erst wieder, wenn der Alarm verstummt ist und sich der Zustand normalisiert hat.**
- 3) Holen Sie ärztliche Hilfe für alle Personen, die unter den Auswirkungen einer Kohlenmonoxidvergiftung leiden.**
- 4) Wenn der Alarm innerhalb von 24 Stunden erneut ausgelöst wird, wiederholen Sie die oben genannten Schritte und rufen Sie einen qualifizierten Gerätetechniker an, der die CO-Quellen von Brennstoffverbrennungsanlagen und -geräten untersucht und prüft, ob die Belüftungs- und Abgasanlage ordnungsgemäß funktioniert. Wenn bei der Inspektion Probleme festgestellt werden, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein. Lassen Sie es von einem qualifizierten Techniker reparieren.**

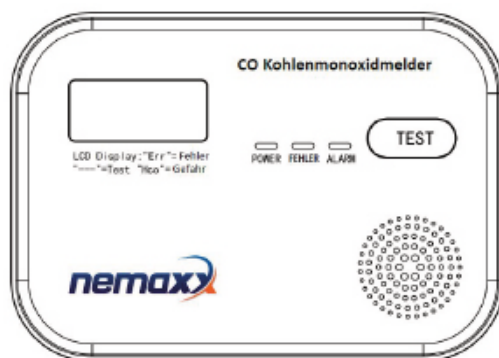
5 Zubehörliste

Das Produkt verlässt das Werk mit folgendem Zubehör:

Nr.	Name des Zubehörs	Anzahl
1	CO-Alarm	1
2	Montageplatte	1
3	Schraube	2
4	Kunststoffanker	2
5	Benutzerhandbuch	1

Brève introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté cet avertisseur de monoxyde de carbone produit par notre société. Veuillez à lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit. Ce manuel d'utilisation s'applique au modèle CM18. Ce produit peut émettre des alarmes visuelles et sonores.



Ce produit présente les caractéristiques suivantes :

Cette alarme a été conçue et testée pour détecter le CO dans un environnement résidentiel. Elle met en œuvre la norme BS EN 50291-1:2018. Elle utilise un capteur électrochimique et possède une sensibilité élevée, des performances stables, un fort anti-interférence, une petite taille et une longue durée de vie. Il peut fournir un avertissement de défaut de capteur, un avertissement de batterie faible, un avertissement de fin de vie et un avertissement de faible concentration de CO.

Important!

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit.

Cette alarme de monoxyde de carbone est conçue pour détecter le monoxyde de carbone et ne peut PAS être utilisée pour détecter la fumée ou d'autres gaz. La zone de détection du CO étant limitée, nous vous recommandons d'installer des détecteurs de CO dans chaque pièce de votre maison afin de protéger efficacement toute la famille.

Contenu

1 Caractéristiques et spécifications du produit

1.1 Paramètres électriques	61
1.2 Brève présentation du produit	63
1.2.1 Structure du produit	63
1.2.2 Fonction des pièces	64
1.3 Affichage d'informations et mise en marche	65
1.3.1 Indication de l'information	65
1.3.2 Mise en marche	72
1.4 Comportement à l'usage	73
1.4.1 Fonctionnement normal	73
1.4.2 État d'alarme	73
1.4.3 Avertissement de faible concentration de CO	73
1.4.4 Tester	74
1.4.5 Silence d'alarme	75
1.5 Alertes et traitement des incidents	76
1.5.1 Alerte et traitement des erreurs de capteur	76
1.5.2 Avertissement de batterie faible et de manipulation	77
1.6 Durée de vie et avertissement de fin de vie	77
1.6.1 Durée d'utilisation	77
1.6.2 Avertissement de fin de vie	77

2 Installation

2.1 Sites de montage	78
2.2 Instructions de montage	79
2.3 Instructions de montage	79

3 Entretien

3.1 Influence des autres gaz sur le produit	80
3.2 Nettoyage et entretien	81
3.3 Conseils pour l'entretien	82
3.4 Risque de démontage et de réparation de l'alarme sans autorisation	82

4 Informations sur le monoxyde de carbone

4.1 Informations générales sur le monoxyde de carbone	83
4.2 Sources possibles de monoxyde de carbone	83
4.3 Symptômes d'une intoxication au CO	84
4.4 Que faire lorsque l'alarme retentit ?	84

5 Liste des accessoires

1 Caractéristiques et spécifications du produit

1.1 Paramètres électriques

gaz détecté : Monoxyde de carbone

dimensions : 107*77*36mm

Poids : 116g

Alimentation : piles LR6 de 3 AA

Avertissement de pile faible : si la tension est inférieure à 3,6 V, un avertissement de pile est émis. L'appareil peut encore fonctionner correctement pendant 7 jours après l'avertissement. Conditions de fonctionnement : Température -10°C à +45°C, 0-93% d'humidité relative

Courant de repos : <30uA

Courant d'alarme : <65mA

Alarme sonore : >85dB (à 3m de l'appareil)

Plage de concentration affichée : 10-550PPM

Précision de l'affichage numérique :

A) 30PPM ± 6 PPM

B) 50PPM ± 10 PPM

C) 100PPM $\pm 15\%$

D) 300PPM $\pm 15\%$

Temps de réponse des alarmes : conformes à la norme BS EN 50291-1:2018

État	Concentration de CO	Sans alarme avant	Avec alarme avant
A	27 $\pm$ 3 PPM	120 min	--
B	55 $\pm$ 5 PPM	60 min	90 min
C	110 $\pm$ 10 PPM	10 min	40 min
D	330 $\pm$ 30P MM	--	3 min

Avertissement de faible concentration de CO : si la concentration de CO est supérieure à 30PPM pendant plus de 60 minutes ou si la concentration de CO est supérieure à 40PPM pendant plus de 40 minutes, un avertissement de faible concentration de CO est émis.

Fin de la condition d'alarme : Si la concentration de CO est inférieure à 40PPM, l'alarme s'arrête automatiquement.

Témoin de fonctionnement : Clignote environ toutes les 45 secondes.

Avertissement de panne : si une panne survient, un avertissement de panne est émis dans les 3 minutes.

Lieu approprié : Locaux domestiques.

Durée de vie du produit : 10 ans.

Important:

Après une durée de vie de 10 ans, vous devez cesser d'utiliser le produit pour votre sécurité et le mettre au rebut conformément aux lois et réglementations locales.

1.2 Brève présentation du produit

1.2.1 Structure du produit

La structure du CM18 est la suivante :

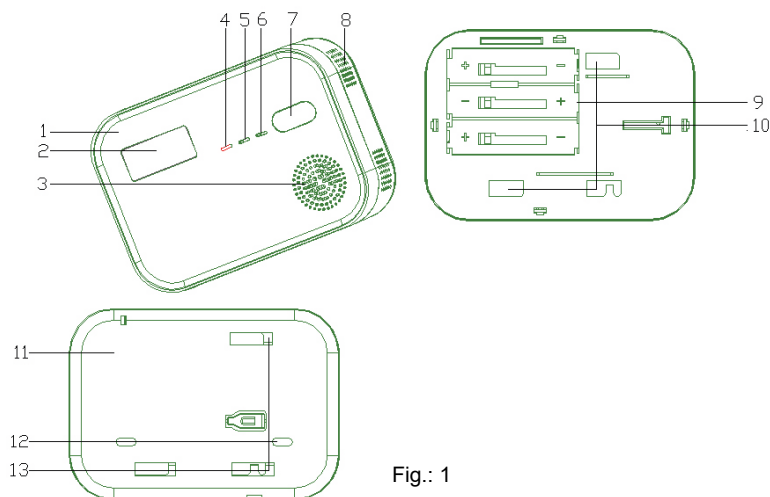


Fig.: 1

1 : Alarme de CO. 2 : Affichage LCD. 3 : Bip sonore.

4 : Indicateur de fonctionnement. 5 : Indicateur de panne. 6 : Indicateur d'alarme. 7 : Bouton test. 8 : Entrée capteur. 9 : Compartiment à piles.

10 : Trou de fixation. 11 : Plaque de montage. 12 : Trou de vis. 13 :

Boucle.

1.2.2 Fonction des pièces

1) Alarme CO : l'ensemble du produit.

2) Écran LCD : Affiche les paramètres du détecteur.

3) Buzzer : avertisseur du détecteur.

4) Témoin de fonctionnement : lumière verte utilisée pour l'indication du courant.

- 5) Indicateur de panne : lumière jaune utilisée pour indiquer une panne.
- 6) Indicateur d'alarme : lumière rouge utilisée pour l'indication d'alarme.
- 7) Bouton test : utilisé pour tester l'alarme et la mettre en sourdine.
- 8) Entrée du capteur : entrée du gaz.
- 9) Compartiment à pile : C'est ici que la pile est insérée.
- 10) Trou de fixation : trou pour la boucle.
- 11) Plaque de montage : la plaque sur laquelle le détecteur est fixé pour le soutenir.
- 12) Trou de vis : trou pour le montage par vis.
- 13) Boucle : pour fixer le détecteur à la plaque de montage.

1.3 Affichage des informations et mise en marche

1.3.1 Affichage des informations

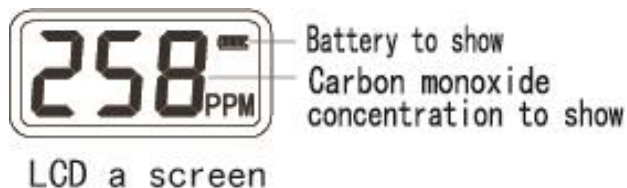
1.3.1.1 Tableau d'affichage des informations

Informations	Statut	Fonction
Invitation à la mise en marche	Le voyant de fonctionnement, le voyant de panne et le voyant d'alarme clignotent simultanément et le buzzer retentit en même temps.	Il indique que l'alimentation électrique est normalement connectée. Le témoin lumineux est allumé et le buzzer peut retentir normalement, ce qui indique que les témoins lumineux et le buzzer fonctionnent normalement, sinon il y a une erreur.
Fonctionnement normal	Le témoin de fonctionnement clignote au moins une fois par minute.	Elle indique que le détecteur est en mode de fonctionnement normal.

Avertissement de batterie faible	L'indicateur de dysfonctionnement clignote au moins une fois par minute avec un signal sonore.	Il indique que les piles doivent être remplacées.
Avis de panne	L'indicateur d'erreur clignote deux fois et émet des bips. L'avertissement d'erreur est émis au moins une fois par minute lorsqu'une erreur est détectée.	Il indique que les piles doivent être remplacées.
Avertissement de fin de vie	L'indicateur de panne clignote 3 fois avec des bips. L'avertissement de fin de vie retentit au moins une fois par minute.	Elle indique la fin de vie de l'appareil.
Alerte d'alarme	L'indicateur d'alarme clignote 5 fois avec des bips. Cela correspond à un cycle d'alarme. L'alarme retentit 3 fois toutes les 10 secondes.	Elle indique un état d'alarme lorsqu'une concentration dangereuse de CO est détectée.
Silence d'alarme	Lorsque le détecteur est en état d'alarme, maintenez la touche TEST enfoncée, il passe alors à l'état de silence d'alarme. L'état de silence d'alarme est le même que l'état d'alarme,	Il indique l'état d'alarme sans signaux sonores uniquement lorsque la concentration de CO est inférieure à 200 PPM.

	sauf que le buzzer ne retentit temporairement pas. Le voyant d'alarme continue de clignoter. L'état de silence d'alarme dure moins de 10 minutes.	
Avertissement de faible concentration de CO	L'indicateur d'alarme clignote quatre fois et émet des bips plus lents. L'avertissement de faible concentration de CO est émis au moins une fois toutes les cinq minutes, avec un intervalle d'au moins trois minutes.	Il indique qu'une faible concentration de CO a été détectée.
Tester	Appuie sur le bouton TEST et les témoins de fonctionnement, de dysfonctionnement et d'alarme clignotent une fois simultanément. Si le détecteur fonctionne correctement, un cycle d'alarme retentit. S'il y a un dysfonctionnement, un avertissement d'erreur est émis.	Pour les tests manuels.

1.3.1.2 Informations LCD



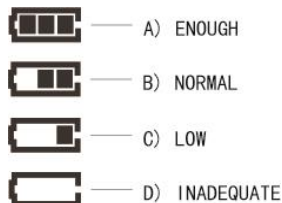
L'écran LCD peut afficher la concentration de CO, le niveau de la batterie, l'avertissement d'erreur, l'avertissement de fin de vie, la demande de mise en marche et le mode test.

1.3.1.3 Invitation à la mise en marche



Elle indique la mise en marche.

1.3.1.4 Niveau de la batterie



A) Assez

B) Normal

C) Faible

D) Un avertissement est émis lorsque le niveau de la batterie est faible.

1.3.1.5 Concentration de CO



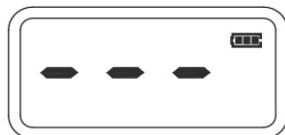
L'écran LCD affiche la concentration de CO en PPM.

Si la concentration de CO est inférieure à 10 PPM, il affiche 0 PPM. Si la concentration de CO est supérieure à 550 PPM, il affiche "Hco".



Si la concentration de CO est supérieure à 550 PPM, elle est très dangereuse.

1.3.1.6 Mode test



Il indique que le contrôle est en cours.

1.3.1.7 Avertissement de panne



Elle affiche un avertissement d'erreur.

1.3.1.8 Avertissement de fin de vie



Il indique que la durée de vie de l'appareil a expiré et que le produit doit être remplacé.

1.3.1.9 Invitation à la mise en marche

Lorsque les piles sont installées et que le détecteur est mis sous tension, une invite à la mise sous tension est émise. Elle indique que l'alimentation électrique est normalement connectée et que les voyants et le buzzer fonctionnent normalement. L'écran LCD affiche "EN".

1.3.1.10 Niveau des piles

Lorsque le détecteur est en mode de fonctionnement normal, le voyant d'alimentation clignote toutes les 45 secondes. Si une faible concentration de CO est détectée mais qu'aucune alarme n'a été déclenchée, l'intervalle est inférieur à 45 secondes. L'écran LCD indique tout le temps le niveau de la batterie.

1.3.1.11 Avertissement en cas de faible tension de la batterie

Si la tension est inférieure à 3,6 V, un avertissement de faible tension de la batterie est émis au moins une fois par minute.

L'écran LCD affiche l'état D, comme décrit au point 1.3.1.4.

1.3.1.12 Avertissement en cas de panne

En cas d'erreur dans le capteur ou dans le circuit électrique, un avertissement d'erreur est émis dans les 3 minutes. Le message d'erreur est émis au moins une fois par minute jusqu'à ce que l'erreur soit éliminée. L'écran LCD affiche "Err" lorsqu'un avertissement d'erreur est émis.

1.3.1.13 Avertissement de fin de vie

Lorsque le détecteur a fonctionné pendant environ 10 ans, un avertissement de fin de vie est émis. Le produit ne peut alors plus être utilisé.

L'écran LCD affiche "End" lorsque l'avertissement de fin de vie du produit est émis.

1.3.1.14 Avertissement d'alarme

Le temps de réaction de l'alarme de ce détecteur est conforme à la norme EN 50291. En état d'alarme, au moins trois cycles d'alarme sont déclenchés et l'intervalle entre chaque cycle est inférieur à 10 secondes. L'alarme s'arrête automatiquement au bout de 6 minutes lorsque le CO disparaît.

1.3.1.15 Silence d'alarme

Lorsque le détecteur est en état d'alarme et que la concentration de CO est inférieure à 200 PPM, maintenez la touche TEST enfoncée pour activer le silence de l'alarme. L'état de silence d'alarme est le même que l'état d'alarme, sauf que le buzzer ne retentit temporairement pas. Le voyant d'alarme continue de clignoter. L'état de silence de l'alarme dure moins de 10 minutes. En état de silence d'alarme, appuyez sur la touche TEST pour rétablir immédiatement l'état d'alarme.

1.3.1.16 Avertissement en cas de faible concentration de CO

Si la concentration de CO est supérieure à 30 ppm pendant plus de 60 minutes ou si la concentration de CO est supérieure à 40 ppm pendant plus de 40 minutes, un avertissement de faible concentration de CO est émis toutes les 3 à 5 minutes. L'avertissement de faible concentration de CO est très différent de l'avertissement d'alarme, voir section 1.3.1.1.

1.3.1.17 Tester

Lorsque le détecteur est en mode normal, appuyez sur la touche TEST et le test est effectué. Si le détecteur est en état d'alarme, il passe en mode d'arrêt d'alarme.

1.3.2 Mise en marche

Ce produit dispose d'un compartiment à piles avec une broche rouge pour les piles. Utilisez 3 piles alcalines AA LR6 remplaçables.

Le détecteur s'allume après l'insertion de 3 piles AA LR6. Appuyez sur le crayon à piles rouge et insérez les piles en respectant les marques de polarité dans le compartiment à piles.

Si la demande de mise en marche correspond aux indications du paragraphe 1.3.1, cela signifie que le buzzer et les voyants lumineux fonctionnent normalement. Le détecteur passe en mode de fonctionnement normal dans les 20 à 30 secondes suivant sa mise en marche.

Le détecteur doit être mis en marche dans un air propre, sans monoxyde de carbone. Dans le cas contraire, une alarme peut se déclencher immédiatement.

Important:

Le détecteur doit être mis en marche dans un air propre, sans monoxyde de carbone. Dans le cas contraire, une alarme peut se déclencher immédiatement.

1.4 Caractéristiques de fonctionnement

1.4.1 Fonctionnement normal

Le détecteur passe en mode de fonctionnement normal dans les 20 à 30 secondes suivant sa mise en marche. Le témoin de fonctionnement clignote toutes les 45 secondes. En présence de CO dans l'air, le témoin de fonctionnement clignote toutes les 30 secondes. L'indicateur de dysfonctionnement et l'indicateur d'alarme sont désactivés.

1.4.2 État d'alarme

Le temps de réaction de l'alarme du détecteur est conforme à la norme EN 50291. L'alarme ne s'arrête que lorsque la concentration de CO est inférieure à 40PPM. Si vous placez le détecteur dans de l'air propre, l'alarme s'arrête automatiquement au bout de 6 minutes, ou vous pouvez mettre fin à l'état d'alarme en appuyant sur la touche TEST pendant 1 à 3 secondes.

Important :

Si vous entendez plusieurs bips, cela signifie que la concentration de CO est élevée. Vous et tout le personnel devez immédiatement quitter la zone dangereuse et demander de l'aide.

1.4.3 Avertissement en cas de faible concentration de CO

De faibles concentrations de monoxyde de carbone peuvent souvent être observées dans la vie quotidienne. Par exemple, la fumée de cigarette, les bougies allumées et les appareils fonctionnant au gaz peuvent produire de faibles concentrations de CO. Bien qu'il ne soit pas dangereux pour les personnes normales, une exposition prolongée à de faibles concentrations de CO peut nuire à la santé de groupes vulnérables tels que les enfants, les femmes enceintes, les personnes âgées ou les patients. Cet avertissement a pour but d'aider ces personnes à éviter une exposition prolongée à de faibles concentrations de CO. Elle ne signifie pas une situation dangereuse, alors ne paniquez pas.

Si la concentration de CO est supérieure à 30PPM pendant plus de 60 minutes ou si la concentration de CO est supérieure à 40PPM pendant plus de 40 minutes, un avertissement de faible concentration de CO est émis. L'avertissement de faible concentration de CO, décrit au paragraphe 1.3.1, est très différent de l'avertissement d'alarme :

Différence	Avertissement de faible concentration de CO	Alerte d'alarme
1	Le voyant d'alarme clignote 4 fois et émet des bips plus lents.	Le voyant d'alarme clignote 5 fois et émet des bips plus rapides.
2	L'avertissement de faible concentration de CO est émis une fois toutes les 3 à 5 minutes.	L'alarme retentit 3 fois toutes les 10 secondes.

L'avertissement de faible concentration de CO ne se désactive que lorsque la concentration de CO est inférieure à 25 PPM.

Important:

Si, au lieu d'une alarme continue, vous entendez 4 bips plus lents toutes les 3 à 5 minutes, il s'agit d'un avertissement de faible concentration de CO. Il n'y a pas lieu de paniquer. Si vous entendez des bips d'alarme continus à intervalles rapprochés, il s'agit d'un avertissement d'alarme. C'est très dangereux, quittez immédiatement les lieux.

1.4.4 Tester

Testez l'alarme de CO au moins une fois par semaine en appuyant sur le bouton TEST afin de vous assurer que le capteur, le buzzer et les voyants lumineux fonctionnent correctement.

Appuyez sur le bouton TEST et les voyants Power, Fault et Alarm s'allument une fois en même temps. Si le détecteur fonctionne correctement, un cycle d'alarme retentit. En cas de dysfonctionnement, un message d'erreur est émis.

Attendez au moins 5 secondes si vous souhaitez effectuer un nouveau test. Pendant le test, l'écran LCD affiche "- - -".

Important:

Veuillez tester l'appareil au moins une fois par semaine pour vérifier qu'il fonctionne correctement.

1.4.5 Mise en sourdine de l'alarme l'appareil fonctionne correctement.

Lorsque le détecteur est en état d'alarme et que la concentration de CO est inférieure à 200 PPM, maintenez la touche TEST enfoncée et l'appareil passe en état de silence d'alarme. L'état de silence d'alarme est le même qu'en état d'alarme, sauf que le buzzer ne retentit temporairement pas. Le voyant d'alarme continue de clignoter. L'état de silence d'alarme dure moins de 10 minutes. Plus la concentration de CO est élevée, plus la condition d'arrêt de l'alarme dure peu de temps. Lorsque la condition d'arrêt de l'alarme prend fin, la condition d'alarme est rétablie. Vous pouvez également mettre fin à la condition d'alarme en appuyant sur la touche TEST pendant 1 à 3 secondes. Lorsque le CO disparaît, la mise en sourdine de l'alarme s'arrête automatiquement. Assurez-vous que vous ne vous trouvez pas dans une situation dangereuse avant de mettre fin à l'alarme.

Lorsque le détecteur est en état d'alarme, maintenez la touche TEST enfoncée pendant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur d'alarme clignote sans émettre de bip, puis la fonction de mise en sourdine de l'alarme est activée. Si vous maintenez le bouton TEST enfoncé et que vous entendez toujours des bips, la concentration de CO peut être supérieure à 200 PPM.

Dans ce cas, vous ne pouvez pas mettre l'alarme en sourdine.

Si le détecteur est en état d'alarme silencieuse, maintenez la touche TEST enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez des bips, puis il revient à l'état d'alarme.

1.5 Avertissements et traitement des pannes

1.5.1 Avertissement en cas d'erreur du capteur et résolution de l'erreur

Si une erreur se produit dans le capteur ou dans le circuit électrique, un avertissement d'erreur est émis dans les 3 minutes. Le message d'erreur est émis au moins une fois par minute jusqu'à ce que l'erreur soit éliminée.

Si un avertissement d'erreur est émis, il peut y avoir une marche à vide ou un court-circuit dans le capteur. Ou bien il y a un dommage électronique.

Des gaz volatils comme l'alcool éthylique peuvent affecter le capteur et provoquer une erreur temporaire. Dans ce cas, remplacez l'appareil par un nouveau. Éteignez ensuite l'appareil endommagé et placez-le à l'air propre pendant 24 heures pour qu'il revienne à la normale.

Si l'appareil ne se rétablit pas après avoir été exposé à l'air propre pendant 24 heures, cela signifie qu'il est définitivement endommagé. Veuillez ne plus utiliser l'appareil. **Ne le réparez pas vous-même et ne l'envoyez pas à un centre de service non agréé par le fabricant.**

Avertissement:

Si l'alarme est endommagée de manière permanente, veuillez ne plus l'utiliser. Ne la réparez pas vous-même et ne l'envoyez pas à un centre de service non agréé par le fabricant..

1.5.2 Avertissement en cas de batterie faible et manipulation

Lorsque le détecteur fonctionne normalement, la capacité de la pile est vérifiée toutes les minutes. Si la tension est inférieure à 3,6 V, un avertissement de batterie est émis et l'état D s'affiche sur l'écran LCD, comme indiqué dans la section

1.5.2.1.

Lorsque l'avertissement de pile faible commence, les piles ne peuvent plus émettre qu'un avertissement de pile faible pendant un mois ou un avertissement d'alarme pendant quelques minutes. Remplacez donc les piles AA LR6 dès que possible.

Important:

Si vous entendez un bip par minute et voyez l'état D sur l'écran LCD, remplacez immédiatement les piles LR6AA. Dans le cas contraire, le détecteur pourrait ne plus fonctionner correctement, ce qui mettrait votre santé en danger.

1.6 Durée de vie et avertissement de fin de vie

1.6.1 Durée d'utilisation

Ce produit a une durée de vie de 10 ans. Après la mise sous tension, l'appareil commence à mesurer le temps et lorsqu'il atteint 10 ans, l'appareil émet un avertissement de fin de vie. Vous devez remplacer le produit lorsque cet avertissement est émis.

1.6.2 Avertissement de fin de vie

L'avertissement de fin de vie est émis au moins une fois par minute, comme indiqué au paragraphe 1.3.1.

Si le détecteur est fréquemment allumé ou éteint, cela peut entraîner des erreurs de temps. Ne mettez donc pas le détecteur en marche ou à l'arrêt fréquemment. Et vérifiez souvent la date de fabrication du produit pour voir si elle est dépassée.

Important:

Si vous entendez trois bips rapides à intervalles réguliers, cela signifie que la durée de vie de l'appareil est écoulée. Veuillez le remplacer immédiatement par un appareil neuf.

2 Installation

2.1 Lieux d'installation

Installez les produits dans les chambres à coucher et les pièces de séjour. Vous pouvez également les installer dans les endroits où vous pensez qu'il y a une fuite de CO. Pour vous assurer que l'alarme peut être entendue de toutes les zones de sommeil, nous vous recommandons d'installer ce produit à chaque niveau de votre maison.

2.1.1 N'installez pas l'appareil dans un espace clos (par exemple dans un placard de cuisine ou derrière un rideau).

2.1.2 N'installez pas l'appareil dans un endroit gênant (par exemple derrière des meubles).

2.1.3 N'installez pas l'appareil sur le sol ou dans une gouttière. 2.1.4

N'installez pas l'appareil à proximité de portes ou de fenêtres.

2.1.5 N'installez pas l'appareil à proximité de ventilateurs ou de climatiseurs.

2.1.6 N'installez pas l'appareil à proximité d'ouvertures de ventilation ou de cheminées.

2.1.7 N'installez pas l'appareil dans des zones où la température peut facilement descendre à -10°C ou dépasser 40°C , à moins que cela ne soit absolument nécessaire.

2.1.8 N'installez pas l'appareil dans des zones où il y a beaucoup de suie de lampe et de poussière qui peuvent obstruer le capteur.

2.1.9 Ne l'installez pas dans des zones trop humides.

2.1.10 Ne l'installez pas à proximité d'appareils de cuisine ou de cuisson.

2.2 Instructions d'installation

Installez l'appareil dans un endroit où l'utilisateur peut facilement le tester et l'utiliser. En cas de montage mural, la hauteur de la position d'installation doit être supérieure à 1,5 mètre. L'appareil devrait être placé à au moins 0,3 m du plafond. En outre, l'appareil doit être placé à 1,5 m des coins, des murs et des grands meubles.

Étapes de l'installation de l'alarme

a) Retirez la plaque de montage et alignez-la sur le mur dans la position de montage que vous avez choisie. Marquez les trous avec un point au crayon. Percez deux trous (6 mm de diamètre, 40 mm de profondeur) aux endroits marqués à l'aide d'un poinçon et d'un marteau.

b) Insérez les deux chevilles en plastique dans les trous. Fixez la plaque de montage au mur en orientant les vis vers le haut.

c) Après vous être assuré que la plaque de montage est fixée au mur, allumez le détecteur et testez-le conformément au point 1.4.4. Si le résultat du test est normal, faites glisser le détecteur vers le bas sur la plaque de montage jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

2.3 Remarques sur le montage

- Le détecteur ne peut s'enclencher que lorsque les piles sont correctement insérées. Veuillez ne pas les insérer de force afin d'éviter tout dommage.

- Si vous installez l'alarme dans votre garage, veuillez ne pas l'installer à proximité de l'ouverture du pot d'échappement des véhicules à moteur. En effet, lorsque votre voiture démarre, une forte concentration de CO est libérée et le CO temporaire, qui n'est pas mortel, peut déclencher l'alarme.

Avertissement:

Pour s'assurer que le produit est installé et utilisé correctement, il doit être installé en suivant strictement les instructions de ce manuel ou être installé par un personnel qualifié.

3 Maintenance

3.1 Influence d'autres gaz sur le produit

Les gaz suivants peuvent provoquer de fausses alarmes ou endommager le capteur : Méthane, propane, isobutane, éthylène, éthanol, alcool, isopropanol, benzène, toluène, acétate d'éthyle, hydrogène, sulfure d'hydrogène et dioxyde de soufre. Presque tous les aérosols, les alcools, les peintures, les diluants, les solvants, les liants, les laques pour cheveux, les lotions de rasage, les parfums, les gaz d'échappement des voitures (démarrage à froid) et certains produits de nettoyage. Si le produit est exposé aux gaz susmentionnés, il peut déclencher de fausses alarmes ou être endommagé de manière permanente. Si une alarme se déclenche et que vous sentez du gaz irritant, il peut s'agir d'une fausse alarme, car le CO est incolore et inodore. Placez l'appareil dans de l'air propre, s'il continue à émettre une alarme 30 minutes plus tard, cela signifie que l'appareil a été pollué. Vous devriez placer l'appareil éteint dans de l'air propre pendant une période prolongée. Si l'appareil ne s'est toujours pas rétabli après 24 heures, cela signifie que le capteur a été endommagé et que vous ne devez plus utiliser l'appareil. .

Avertissement:

Si le produit est contaminé par d'autres gaz, placez l'appareil éteint dans de l'air propre. Si l'appareil n'a pas récupéré au bout de 24 heures, veuillez ne plus l'utiliser.

3.2 Nettoyage et entretien

Le produit doit être maintenu propre lors de son utilisation, sous peine de voir ses performances se dégrader, voire d'endommager l'alarme. Il doit être nettoyé et contrôlé une fois par mois, comme suit.

3.2.1 Enlevez la poussière à l'aide d'un aspirateur.

3.2.2 Frottez la surface avec un chiffon humide, doux et essoré.

3.2.3 Appuyez sur le bouton TEST et assurez-vous que le détecteur fonctionne correctement, puis remettez-le en place.

Ne nettoyez pas le détecteur avec des produits chimiques tels que de l'alcool, de l'essence, des produits de nettoyage, etc. car cela pourrait endommager le détecteur.

Avertissement:

Nettoyez le produit une fois par mois. Ne nettoyez pas l'alarme avec des produits chimiques.

3.3 Conseils pour l'entretien

- Ne vaporisez pas d'aérosols chimiques tels que désodorisants, laque, parfums, insecticides ou peinture en aérosol à proximité de l'alarme.
- Ne peignez pas l'alarme de CO. Si vous devez peindre le mur et le sol, veuillez d'abord placer l'alarme dans un sac en plastique propre. Une fois que l'odeur s'est complètement dissipée, réinstallez l'alarme.
- N'obstruez pas ou ne recouvrez pas l'orifice de ventilation de l'alarme avec de la colle ou autre chose.
- Si le détecteur tombe par terre, soulevez-le pour vérifier que la pile est correctement installée. Après avoir vérifié que la pile est correctement insérée, appuyez à nouveau sur le bouton TEST pour voir si les fonctions fonctionnent bien avant de la remettre en place.

3.4 Danger de démontage et de réparation de l'alarme sans autorisation

Le détecteur a été calibré avant de quitter l'usine. Si vous le démontez et modifiez des composants ou des logiciels sans autorisation, cela peut entraîner de fausses alarmes ou des dysfonctionnements. Veuillez donc ne pas démonter ou modifier les composants ou les programmes. .

Avertissement:

Veuillez ne pas démonter ou modifier un composant ou un programme, sous peine de provoquer un dysfonctionnement.

4 Informations sur le monoxyde de carbone

4.1 Informations générales sur le monoxyde de carbone

Le monoxyde de carbone est un gaz incolore et inodore qui peut entraîner la mort et qui est produit par la combustion de matières combustibles. La combustion de matériaux combustibles dans un espace confiné produit une concentration plus élevée de monoxyde de carbone. Si les personnes ingèrent une certaine quantité de monoxyde de carbone, elles meurent. Les commissions de sécurité des produits de consommation de nombreux pays ont mis en garde le public contre ce gaz toxique mortel et ont déclaré que l'intoxication au monoxyde de carbone était le premier problème de sécurité publique.

4.2 Sources possibles de monoxyde de carbone

Dans les ménages, le monoxyde de carbone peut être produit par des appareils de chauffage et de combustion tels que les cuisinières, les chauffe-eau, les cheminées, les barbecues au charbon de bois, les fours à gaz naturel, les appareils de chauffage, les microgénérateurs, etc. Les véhicules circulant dans des garages connectés peuvent également produire du CO.

Si ces appareils sont bien ventilés ou fonctionnent dans des conditions normales, la quantité de monoxyde de carbone est faible et se libère rapidement sans faire de victimes. Toutefois, s'il y a un manque d'oxygène, si la combustion n'est pas suffisante ou si les appareils ont des problèmes, une forte concentration de monoxyde de carbone est produite. Comme la ventilation n'est pas bonne et que le monoxyde de carbone n'est pas évacué rapidement, le monoxyde de carbone très concentré s'accumule dans des proportions qui nuisent à la santé des personnes.

Avertissement:

Le produit indique uniquement la présence de monoxyde de carbone et avertit les personnes de maîtriser la situation ou de quitter la maison. Il ne peut pas empêcher la présence de CO.

4.3 Symptômes d'une intoxication au CO

- Symptômes légers fréquents :
Maux de tête légers, nausées, vomissements, fatigue.
- Symptômes fréquents de gravité moyenne.
Maux de tête, somnolence, confusion, rythme cardiaque rapide.
- Symptômes graves fréquents :
Convulsions, perte de conscience, arrêt cardiaque et respiratoire, lésions cérébrales, décès. Les jeunes enfants et les personnes âgées peuvent être particulièrement vulnérables. Veuillez faire attention aux personnes à risque, car elles peuvent vivre une situation plus dangereuse à partir d'un certain degré.
Si vous ressentez des signes, même légers, d'intoxication au CO, consultez immédiatement un médecin !

Avertissement:

Le produit ne peut pas prévenir les effets chroniques de l'exposition au monoxyde de carbone. Et il ne peut pas protéger complètement les personnes présentant un risque particulier.

4.4 Que faire lorsque l'alarme retentit ?

Avertissement:

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique qui peut être mortel pour l'homme. Si le produit déclenche une alarme, cela signifie que du monoxyde de carbone s'est formé, ce qui est très dangereux.

Le monoxyde de carbone pouvant être mortel, veuillez prendre les mesures suivantes si le produit déclenche une alarme :

- 1) **Éteignez tous les appareils fonctionnant avec du combustible et assurez-vous qu'ils sont éteints. Ouvrez rapidement les portes et les fenêtres. Mettez en marche les systèmes d'aération et de ventilation.**
- 2) **Veillez à ce que toutes les personnes sortent immédiatement à l'air frais. Appelez les services d'urgence à l'aide. Ne retournez pas dans les locaux avant que l'alarme ne se soit arrêtée et que la situation soit redevenue normale.**
- 3) **Demandez une assistance médicale pour toute personne souffrant des effets d'une intoxication au monoxyde de carbone.**
- 4) **Si l'alarme se déclenche à nouveau dans les 24 heures, répétez les étapes ci-dessus et appelez un technicien qualifié en équipements pour inspecter les sources de CO des installations et appareils de combustion de combustibles et vérifier que le système de ventilation et d'évacuation fonctionne correctement. Si l'inspection révèle des problèmes, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil. Faites-le réparer par un technicien qualifié.**

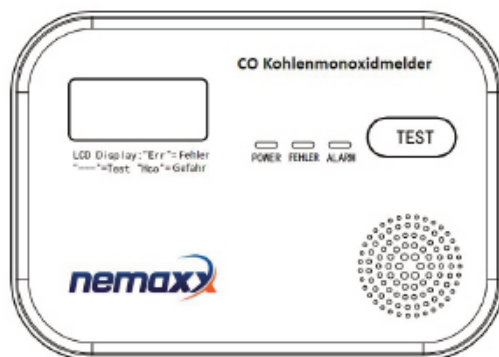
5 Liste des accessoires

Le produit quitte l'usine avec les accessoires suivants :

No.	Nom de l'accessoire	Nombre
1	Alarme CO	1
2	Plaque de montage	1
3	Vis	2
4	Ancrage en plastique	2
5	Manuel d'utilisation	1

Breve introducción

Gracias por adquirir esta alarma de monóxido de carbono producida por nuestra empresa. Asegúrese de leer detenidamente este manual de usuario antes de utilizar el producto. Este manual de usuario se aplica al modelo CM18. Este producto puede emitir alarmas visuales y sonoras.



Este producto tiene las siguientes características:

Esta alarma ha sido diseñada y probada para detectar CO en un entorno residencial. Cumple la norma BS EN 50291-1:2018. Utiliza un sensor electroquímico y tiene alta sensibilidad, rendimiento estable, fuerte anti-interferencia, tamaño pequeño y larga vida útil. Puede proporcionar aviso de fallo del sensor, aviso de batería baja, aviso de fin de vida útil y aviso de baja concentración de CO.

Importante!

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

Esta alarma de monóxido de carbono está diseñada para detectar monóxido de carbono y NO puede utilizarse para detectar humo u otros gases. Como el alcance de la detección de CO es limitado, le recomendamos que instale alarmas de CO en todas las habitaciones de su casa para proteger eficazmente a toda la familia.

Contenido

1 Características y especificaciones del producto

1.1 Parámetros eléctricos	89
1.2 Breve presentación del producto	91
1.2.1 Estructura del producto	91
1.2.2 Función de las piezas	92
1.3 Visualización de información y encendido	93
1.3.1 Referencia a la información	93
1.3.2 Encender	100
1.4 Comportamiento operativo	101
1.4.1 Funcionamiento normal	101
1.4.2 Estado de la alarma	101
1.4.3 Aviso de baja concentración de CO	101
1.4.4 Probando	102
1.4.5 Silencio de la alarma	103
1.5 Avisos y gestión de fallos	104
1.5.1 Aviso y gestión de errores de los sensores	104
1.5.2 Aviso de batería baja y manejo	105
1.6 Advertencias de por vida y de fin de vida	105
1.6.1 Vida útil	105
1.6.2 Aviso de fin de vida	105

2 Institución

2.1 Lugares de instalación	106
2.2 Instrucciones de instalación	107
2.3 Notas sobre la instalación	107

3 Mantenimiento

3.1 Influencia de los otros gases en el producto	108
3.2 Limpieza y mantenimiento	109
3.3 Consejos de mantenimiento	110
3.4 Riesgo de desmontar y reparar la alarma sin autorización	110

4 Información sobre el monóxido de carbono

4.1 Información general sobre el monóxido de carbono	111
4.2 Posibles fuentes de monóxido de carbono	111
4.3 Síntomas de intoxicación por CO	112
4.4 ¿Qué hacer cuando suena la alarma?	112

5 Lista de accesorios

1 Características y especificaciones del producto

1.1 Parámetros eléctricos

Gas detectado: Monóxido de carbono

Dimensiones: 107*77*36mm

Peso: 116g

Alimentación: 3 pilas AA LR6

Aviso de batería baja: Cuando el voltaje es inferior a 3,6V, se emite un aviso de batería. La unidad puede seguir funcionando correctamente durante 7 días después del aviso. Condiciones de funcionamiento:

Temperatura -10°C a +45°C, 0-93% de humedad relativa Corriente de reposo: <30uA.

Corriente de alarma: <65mA

Alarma sonora: >85dB (a 3m de la unidad).

Rango de concentración indicado: 10-550PPM

Precisión de la pantalla digital:

A) 30PPM ± 6 PPM

B) 50PPM ± 10 PPM

C) 100PPM $\pm 15\%$

D) 300PPM $\pm 15\%$

Tiempos de respuesta de la alarma: cumplen con la norma BS EN 50291-1:2018

Estado	Concentración de CO	Sin alarma antes de	Con alarma antes de
A	27 $\pm$ 3 PPM	120 min	--
B	55 $\pm$ 5 PPM	60 min	90 min
C	110 $\pm$ 10 PPM	10 min	40 min
D	330 $\pm$ 30P MM	--	3 min

Advertencia de CO bajo: Si la concentración de CO es superior a 30PPM durante más de 60 minutos o si la concentración de CO es superior a 40PPM durante más de 40 minutos, se emite una advertencia de CO bajo.

Terminación de la condición de alarma: Cuando la concentración de CO está por debajo de 40PPM, la alarma se termina automáticamente.

Indicador de funcionamiento: Parpadea aproximadamente cada 45 segundos.

Aviso de avería: Cuando se produce una avería, se emite un aviso de avería en 3 minutos.

Ubicación adecuada: Locales domésticos.

Vida útil del producto: 10 años.

Importante:

Tras una vida útil de 10 años, por su seguridad, debe dejar de utilizar el producto y desecharlo de acuerdo con las leyes y normativas locales.

1.2 Breve presentación del producto

1.2.1 Estructura del producto

La estructura del CM18 es la siguiente:

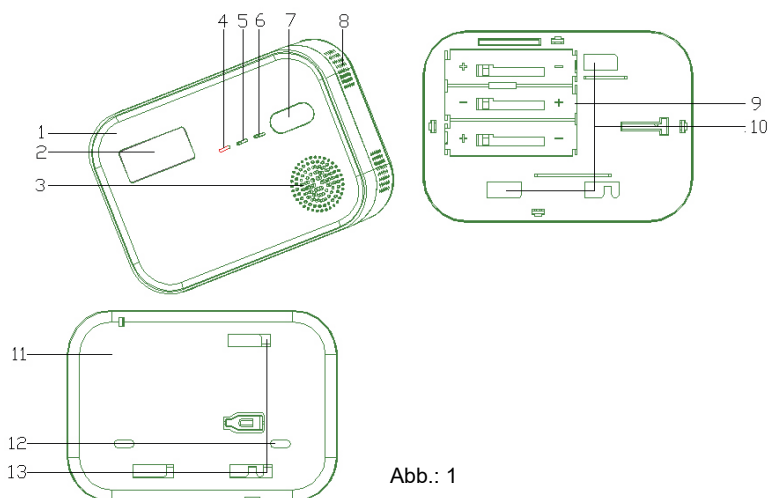


Abb.: 1

1: Alarma de CO. 2: Pantalla LCD. 3: Tono de señal.

4: Indicador de funcionamiento. 5: Indicación de fallos. 6: Visualización de la alarma. 7: Botón de prueba. 8: Entrada del sensor. 9: Compartimento de la batería.

10: Orificio de montaje. 11: Placa de montaje. 12: Orificio para el tornillo. 13: Hebilla.

1.2.2 Función de las piezas

1) Alarma de CO: Todo el producto.

2) Pantalla LCD: Muestra los parámetros del detector.

3) Zumbador: Generador de señales del detector.

4) Indicador de alimentación: La luz verde se utiliza para indicar la alimentación.

- 5) Indicador de fallos: Luz amarilla utilizada para la indicación de fallos.
- 6) Indicador de alarma: La luz roja se utiliza para indicar la alarma.
- 7) Botón de prueba: Sirve para probar y silenciar la alarma.
- 8) Entrada del sensor: Entrada de gas.
- 9) Compartimento de la batería: Aquí es donde se inserta la batería.
- 10) Agujero de montaje: Agujero para la hebilla.
- 11) Placa de montaje: Placa a la que se fija el detector para su soporte.
- 12) Agujero para tornillos: Agujero para montaje con tornillos.
- 13) Hebilla: Para fijar el detector a la placa de montaje.

1.3 Visualización de información y encendido

1.3.1 Pantalla de información

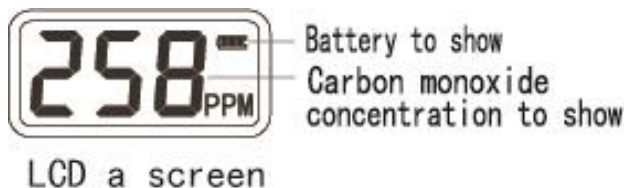
1.3.1.1 Tabla de visualización de información

Información	Estatus	Función
Indicación de encendido	El indicador de funcionamiento, el indicador de mal funcionamiento y el indicador de alarma parpadean simultáneamente y el zumbador suena al mismo tiempo.	Indica que la fuente de alimentación está conectada normalmente. La luz indicadora está encendida y el zumbador puede sonar normalmente, lo que indica que las luces indicadoras y el zumbador funcionan con normalidad, de lo contrario hay un fallo.
Funcionamiento normal	El indicador de encendido parpadea al menos una vez por minuto.	Indica que el detector está en funcionamiento normal.

Aviso de batería baja	El indicador de mal funcionamiento parpadea al menos una vez por minuto con un pitido.	Indica que hay que cambiar las pilas.
Mensaje de error	El indicador de fallos parpadea dos veces y emite tonos de señal. El aviso de avería se emite al menos una vez por minuto cuando se detecta una avería. .	Indica que hay que cambiar las pilas..
Aviso de fin de vida	El indicador de mal funcionamiento parpadea 3 veces con pitidos. El aviso de fin de vida suena al menos una vez por minuto.	Indica el final de la vida útil de la unidad.
Aviso de alarma	El indicador de alarma parpadea 5 veces con pitidos. Esto corresponde a un ciclo de alarma. La alarma suena 3 veces cada 10 segundos.	Indica una condición de alarma cuando se detecta una concentración peligrosa de CO.
Silencio de la alarma	Cuando el detector está en estado de alarma, mantenga pulsado el botón TEST y entrará en estado de silencio de alarma. El estado de silencio de alarma es el mismo que el estado de alarma,	Indica la condición de alarma sin pitidos sólo cuando la concentración de CO es inferior a 200 PPM.

	excepto que el zumbador no suena temporalmente. El indicador de alarma sigue parpadeando. El silencio de la alarma dura menos de 10 minutos.	
Aviso de baja concentración de CO	El indicador de alarma parpadea cuatro veces y emite pitidos más lentos. El aviso de CO bajo se emite al menos una vez cada cinco minutos, con un intervalo de al menos 3 minutos.	Indica que se ha detectado una baja concentración de CO.
Probando	Pulse el botón TEST y los indicadores de funcionamiento, avería y alarma parpadearán una vez simultáneamente. Si el detector funciona correctamente, sonará un ciclo de alarma. Si hay una avería, sonará un aviso de avería.	Para las pruebas manuales.

1.3.1.2 Información de la pantalla LCD



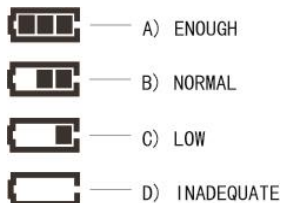
La pantalla LCD puede mostrar la concentración de CO, el nivel de batería, la advertencia de error, la advertencia de fin de vida útil, la indicación de encendido y la operación de prueba.

1.3.1.3 Indicación de encendido



Indica que la unidad está encendida.

1.3.1.4 Nivel de batería



A) Suficiente

B) Normal

C) Bajo

D) Se emite un aviso de batería baja.

1.3.1.5 Concentración de CO



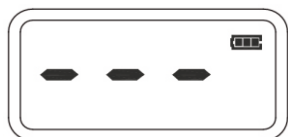
La pantalla LCD muestra la concentración de CO en PPM.

Si la concentración de CO es inferior a 10 PPM, muestra 0 PPM. Si la concentración de CO es superior a 550 PPM, se muestra "Hco".



Si la concentración de CO supera las 550 PPM, es muy peligroso.

1.3.1.6 Operación de prueba



Indica que la prueba está en curso.

1.3.1.7 Aviso de avería



Muestra un aviso de error.

1.3.1.8 Advertencia antes del final de la vida útil



Indica que la vida útil de la unidad ha expirado y que el producto debe ser sustituido.

1.3.1.9 Indicación de encendido

Cuando se introducen las pilas y se enciende el detector, se produce una indicación de encendido. Indica que la fuente de alimentación está conectada normalmente y que los indicadores luminosos y el zumbador funcionan con normalidad. La pantalla LCD mostrará "EN".

1.3.1.10 Nivel de batería

Cuando el detector está en funcionamiento normal, el indicador de encendido parpadea cada 45 segundos. Si se detecta una baja concentración de CO pero no se ha disparado ninguna alarma, el intervalo es inferior a 45 segundos. La pantalla LCD muestra el nivel de batería en todo momento.

1.3.1.11 Aviso de baja tensión de la batería

Cuando la tensión es inferior a 3,6 V, se emite un aviso de batería baja al menos una vez por minuto.

La pantalla LCD muestra el estado D como se describe en 1.3.1.4.

1.3.1.12 Aviso de avería

En caso de avería en el sensor o en el circuito, se emite un aviso de avería en 3 minutos. El aviso de avería se emitirá al menos una vez por minuto hasta que se corrija la avería. La pantalla LCD muestra "Err" cuando se emite un aviso de fallo.

1.3.1.13 Aviso de fin de vida útil

Cuando el detector lleva unos 10 años funcionando, se emite un aviso de fin de vida útil. En ese caso, el producto ya no puede utilizarse.

La pantalla LCD mostrará "End" cuando se emita el aviso de fin de vida útil.

1.3.1.14 Aviso de alarma

El tiempo de respuesta de alarma de este detector cumple con la norma EN 50291. En condición de alarma, se activan al menos tres ciclos de alarma y el intervalo entre cada ciclo es inferior a 10 segundos. La alarma se detendrá automáticamente después de 6 minutos cuando el CO desaparezca.

1.3.1.15 Silencio de la alarma

Cuando el detector está en estado de alarma y la concentración de CO es inferior a 200 PPM, mantenga pulsado el botón TEST para activar el silencio de la alarma. La condición de silencio de alarma es la misma que la condición de alarma, excepto que el zumbador no suena temporalmente. El indicador de alarma sigue parpadeando. El estado de silencio de la alarma dura menos de 10 minutos. En el estado de silencio de la alarma, pulse el botón TEST para restablecer inmediatamente el estado de alarma.

1.3.1.16 Aviso de baja concentración de CO

Si la concentración de CO es superior a 30 ppm durante más de 60 minutos o si la concentración de CO es superior a 40 ppm durante más de 40 minutos, se emite un aviso de baja concentración de CO cada 3 a 5 minutos. El aviso de CO bajo es muy diferente del aviso de alarma, véase el apartado 1.3.1.1.

1.3.1.17 Pruebas

Cuando el detector está en funcionamiento normal, pulse el botón TEST y se realizará la prueba. Si el detector está en condición de alarma, pasará a la condición de alarma.

1.3.2 Encendido

Este producto tiene un compartimento para las pilas con una clavija roja. Utiliza 3 pilas alcalinas AA LR6 reemplazables.

El detector se enciende después de introducir 3 pilas AA LR6. Presione la clavija roja de la batería e inserte las baterías de acuerdo con las marcas de polaridad en el compartimiento de la batería.

Si el aviso de encendido coincide con la información del apartado 1.3.1, significa que el zumbador y los indicadores luminosos funcionan con normalidad. El detector entrará en funcionamiento normal a los 20 ó 30 segundos de ser encendido.

El detector debe encenderse en aire limpio sin monóxido de carbono. De lo contrario, puede activarse inmediatamente una alarma.

Importante:

El detector debe encenderse en aire limpio sin monóxido de carbono. De lo contrario, puede activarse inmediatamente una alarma.

1.4 Características de funcionamiento

1.4.1 Funcionamiento normal

El detector entrará en funcionamiento normal a los 20 ó 30 segundos de ser encendido. El indicador de funcionamiento parpadea cada 45 segundos. Si hay CO en el aire, el indicador de funcionamiento parpadea cada 30 segundos. El indicador de mal funcionamiento y el indicador de alarma se apagan.

1.4.2 Estado de la alarma

El tiempo de respuesta de la alarma del detector cumple con la norma EN 50291 y la alarma no se detendrá hasta que la concentración de CO sea inferior a 40PPM. Si lleva el detector al aire limpio, la alarma se detendrá automáticamente después de 6 minutos, o puede terminar la condición de alarma manteniendo presionado el botón TEST durante 1 a 3 segundos.

Importante:

Siescuchavarios pitidos, significa que hay una alta concentración de CO. Usted y todo el personal deben abandonar la zona de peligro inmediatamente y buscar ayuda.

1.4.3 Aviso de baja concentración de CO

Las bajas concentraciones de monóxido de carbono pueden darse a menudo en la vida cotidiana. Por ejemplo, el humo de los cigarrillos, las velas encendidas y los aparatos de gas pueden producir bajas concentraciones de CO. Aunque es inofensivo para las personas normales, la exposición prolongada a bajas concentraciones de CO puede afectar a la salud de grupos vulnerables de personas como niños, mujeres embarazadas, ancianos o pacientes. Esta advertencia pretende ayudar a estas personas a evitar la exposición prolongada a bajas concentraciones de CO. No implica una situación de peligro, así que no se asuste.

Si la concentración de CO es superior a 30PPM durante más de 60 minutos o si la concentración de CO es superior a 40PPM durante más de 40 minutos, se emite una advertencia de CO bajo. El aviso de baja concentración de CO, descrito en el apartado 1.3.1, es muy diferente del aviso de alarma:

Diferencia	Aviso de baja concentración de CO	Aviso de alarma
1	El indicador de alarma parpadea 4 veces y emite pitidos más lentos.	El indicador de alarma parpadea 5 veces y emite un pitido más rápido.
2	El aviso de CO bajo se emite una vez cada 3 a 5 minutos.	La alarma suena 3 veces cada 10 segundos.

La advertencia de CO bajo no se apagará hasta que la concentración de CO sea inferior a 25 PPM.

Importante:

Si escucha 4 pitidos más lentos cada 3 a 5 minutos en lugar de una alarma continua, se trata de una advertencia de bajo nivel de CO. No hay que asustarse. Si escucha pitidos de alarma continuos con intervalos cortos, se trata de un aviso de alarma. Es muy peligroso, por favor abandone la escena inmediatamente.

1.4.4 Pruebas

Pruebe la alarma de CO al menos una vez a la semana pulsando el botón TEST para asegurarse de que el sensor, el zumbador y los indicadores luminosos funcionan correctamente.

Pulse el botón TEST y los indicadores de alimentación, fallo y alarma se iluminarán una vez simultáneamente. Si el detector funciona correctamente, sonará un ciclo de alarma. Si hay un mal funcionamiento, sonará un mensaje de error.

Espere al menos 5 segundos si desea volver a realizar el procedimiento de prueba. Durante la prueba, la pantalla LCD muestra "- -".

Importante:

Pruebe la unidad al menos una vez a la semana para asegurarse de que funciona correctamente.

1.4.5 Silencio de la alarma la unidad funciona correctamente. Cuando el detector está en estado de alarma y la concentración de CO es inferior a 200 PPM, mantenga pulsado el botón TEST y la unidad entrará en estado de silencio de alarma. El estado de silencio de alarma es el mismo que en el estado de alarma, excepto que el zumbador no suena temporalmente. El indicador de alarma sigue parpadeando. El silencio de la alarma dura menos de 10 minutos. Cuanto mayor sea la concentración de CO, menor será la duración de la condición de silencio de la alarma. Cuando la condición de silencio de la alarma termina, se restablece la condición de alarma. También puede finalizar la condición de alarma manteniendo pulsado el botón TEST de 1 a 3 segundos. Cuando el CO desaparece, la condición de silencio de la alarma termina automáticamente. Asegúrate de que no estás en una situación de peligro antes de terminar la alarma. Cuando el detector se encuentre en estado de alarma, mantenga pulsado el botón TEST durante 3 a 5 segundos hasta que el indicador de alarma parpadee sin emitir un pitido, entonces se activará el silenciamiento de la alarma. Si mantiene pulsado el botón TEST y sigue escuchando pitidos, la concentración de CO puede ser superior a 200 PPM.

En este caso, no se puede silenciar la alarma.

Si el detector está en estado de silencio de alarma, mantenga pulsado el botón TEST hasta que oiga pitidos, entonces volverá al estado de alarma.

1.5 Avisos y gestión de fallos

1.5.1 Aviso y tratamiento de los fallos del sensor

Cuando se produce un fallo en el sensor o en el circuito, se emite un aviso de fallo en un plazo de 3 minutos. El aviso de avería se emite al menos una vez por minuto hasta que se corrige la avería.

Si se emite un aviso de avería, puede haber un circuito abierto o un cortocircuito en el sensor. O puede haber daños electrónicos. Los gases volátiles, como el alcohol etílico, pueden afectar al sensor y provocar un fallo temporal. En este caso, sustituya la unidad por una nueva. A continuación, apague la unidad dañada y colóquela en aire limpio durante 24 horas para que vuelva a la normalidad.

Si la unidad no se recupera después de estar en aire limpio durante 24 horas, esto significa un daño permanente. **Por favor, no vuelva a utilizar la unidad. No lo repare usted mismo ni lo envíe a un centro de servicio no autorizado por el fabricante.**

Advertencia:

Si la alarma está permanentemente dañada, deje de utilizarla. No lo repare usted mismo ni lo envíe a un centro de servicio no autorizado por el fabricante.

1.5.2 Aviso de batería baja y manejo

Durante el funcionamiento normal del detector, la capacidad de la batería se comprueba cada minuto. Si la tensión es inferior a 3,6 V, se emitirá un aviso de batería y la pantalla LCD mostrará el estado D, tal y como se describe en el apartado

1.5.2.1.

Cuando se inicia el aviso de batería baja, las baterías sólo pueden dar un aviso de batería baja durante un mes o un aviso de alarma durante unos minutos. Por lo tanto, sustituya las pilas AA LR6 lo antes posible.

Importante:

Cuando oiga un pitido por minuto y vea el estado D en la pantalla LCD, sustituya las pilas LR6AA inmediatamente. De lo contrario, el detector podría dejar de funcionar correctamente, poniendo en peligro su salud.

1.6 Vida útil y aviso de fin de vida útil

1.6.1 Vida útil

Este producto tiene una vida útil de 10 años. Cuando la unidad se enciende, empieza a cronometrar y cuando llega a los 10 años, la unidad da un aviso de fin de vida. Debe sustituir el producto cuando se emita esta advertencia.

1.6.2 Aviso de fin de vida

El aviso de fin de vida útil se emite al menos una vez por minuto, como se especifica en el apartado 1.3.1.

Si el detector se enciende o se apaga con frecuencia, se pueden producir errores de sincronización. Por lo tanto, no encienda ni apague el detector con frecuencia. Y compruebe con frecuencia la fecha de fabricación del producto para ver si ha caducado.

Importante:

Si escucha tres pitidos rápidos a intervalos regulares, significa que la vida útil de la unidad ha expirado. Por favor, sustituya la unidad inmediatamente por una nueva.

2 Instalación

2.1 Lugares de instalación

Instale los productos en los dormitorios y en las salas de estar. También puede instalarlos en lugares donde sospeche que hay una fuga de CO. Para garantizar que la alarma pueda oírse desde todas las zonas de descanso, le recomendamos que instale este producto en todos los niveles de su casa.

2.1.1 No instale el aparato en un espacio cerrado (por ejemplo, en un armario de cocina o detrás de una cortina).

2.1.2 No instale la unidad en un lugar que obstruya el paso (por ejemplo, detrás de un mueble).

2.1.3 No instale el aparato en el suelo ni en el canal de agua. 2.1.4 No instale la unidad cerca de puertas y ventanas.

2.1.5 No instale la unidad cerca de ventiladores o aparatos de aire acondicionado.

2.1.6 No instalar cerca de respiraderos o chimeneas.

2.1.7 No instale la unidad en zonas donde la temperatura pueda bajar fácilmente a -10°C o superar los 40°C , a menos que sea absolutamente necesario instalarla así.

2.1.8 No instale la unidad en zonas donde haya mucho negro de humo y polvo que pueda obstruir el sensor.

2.1.9 No lo instale en zonas demasiado húmedas.

2.1.10 No instale la unidad cerca de los aparatos de cocina o de los equipos de cocción.

2.2 Instrucciones de instalación

Instale el aparato en un lugar donde el usuario pueda probarlo y manejarlo fácilmente. Para el montaje en la pared, la altura de la posición de instalación debe ser superior a 1,5 m. La unidad debe estar al menos a 0,3 m del techo. Además, la unidad debe estar a 1,5 m de distancia de esquinas, paredes y muebles grandes.

Pasos de la instalación de la alarma

- Retire la placa de montaje y alinéela con la pared en la posición de instalación que haya elegido. Marque los agujeros con un punto de lápiz. Perfore dos agujeros (6 mm de diámetro, 40 mm de profundidad) en las posiciones marcadas utilizando un cincel y un martillo.
- Introduzca los dos tacos de plástico en los agujeros. Fije la placa de montaje a la pared con los tornillos hacia arriba.
- Después de asegurarse de que la placa de montaje está fijada a la pared, encienda el detector y pruébelo según el punto 1.4.4. Si el resultado de la prueba es normal, deslice el detector hacia abajo sobre la placa de montaje hasta que quede encajado.

2.3 Hinweise zum Einbau

- El detector no puede conectarse hasta que las pilas estén correctamente colocadas. Por favor, no los introduzca a la fuerza para evitar daños.

- Si instala la alarma en el garaje, no la instale cerca de la abertura de escape de los vehículos de motor. Esto se debe a que, cuando su coche arranca, se libera una alta concentración de CO y el CO transitorio, que no pone en peligro la vida, puede activar la alarma.

Advertencia:

Para garantizar que el producto se instala y utiliza correctamente, debe instalarse estrictamente de acuerdo con estas instrucciones de uso o ser instalado por personal cualificado.

3 Mantenimiento

3.1 Influencia de otros gases en el producto

Los siguientes gases pueden provocar falsas alarmas o dañar el sensor: Metano, propano, isobutano, etileno, etanol, alcohol, isopropanol, benceno, tolueno, acetato de etilo, hidrógeno, sulfuro de hidrógeno y dióxido de azufre. Casi todos los aerosoles, alcoholes, pinturas, diluyentes, disolventes, aglutinantes, lacas para el pelo, lociones para después del afeitado, perfumes, gases de escape de los coches (arranque en frío) y algunos productos de limpieza. Si el producto se expone a los gases mencionados, puede disparar falsas alarmas o dañarse permanentemente. Si se dispara una alarma y huele a gas irritante, puede ser una falsa alarma, ya que el CO es incoloro e inodoro. Ponga la unidad en aire limpio, si todavía se alarma 30 minutos después, significa que la unidad se ha contaminado. Debe colocar la unidad apagada en aire limpio durante un período de tiempo más largo. Si la unidad no se ha recuperado después de 24 horas, significa que el sensor se ha dañado y debe dejar de utilizar la unidad.

Advertencia:

Si el producto está contaminado por otros gases, coloque la unidad apagada en aire limpio. Si la unidad no se ha recuperado después de 24 horas, no vuelva a utilizarla.

3.2 Limpieza y mantenimiento

El producto debe mantenerse limpio cuando se utiliza, de lo contrario su rendimiento se verá afectado e incluso se pueden producir daños en la alarma. Debe limpiarse y revisarse una vez al mes de la siguiente manera.

3.2.1 Elimine el polvo con una aspiradora.

3.2.2 Frote la superficie con un paño húmedo, suave y escurrido.

3.2.3 Pulse el botón de TEST y asegúrese de que el detector funciona correctamente, luego vuelva a colocarlo.

No limpie el detector con productos químicos como alcohol, gasolina, detergente, etc., ya que podría dañar el detector.

Advertencia:

Limpe el producto una vez al mes. No limpie la alarma con productos químicos de limpieza.

3.3 Consejos de mantenimiento

- No rocíe aerosoles químicos como ambientadores, lacas para el cabello, perfumes, insecticidas o pintura en aerosol cerca de la alarma.
- No pinte la alarma de CO. Si tiene que pintar la pared y el suelo, ponga primero la alarma en una bolsa de plástico limpia. Cuando el olor se haya disipado por completo, vuelva a instalar la alarma.
- No bloquee ni cubra la abertura de ventilación de la alarma con pegamento u otras cosas.
- Si el detector se cae al suelo, recójalo para comprobar que la pila está bien colocada. Después de asegurarse de que la pila está correctamente insertada, pulse de nuevo el botón TEST para ver si las funciones funcionan bien antes de volver a insertarla.

3.4 Peligro de desmontar y reparar la alarma sin autorización

El detector ha sido calibrado antes de salir de la fábrica. Si lo desmonta sin permiso y cambia los componentes o el software, puede provocar falsas alarmas o un mal funcionamiento. Por lo tanto, no desmonte ni modifique ningún componente o programa.

Advertencia:

Por favor, no desmonte ni modifique ningún componente o programa, o causará un mal funcionamiento.

4 Información sobre el monóxido de carbono

4.1 Información general sobre el monóxido de carbono

El monóxido de carbono es un gas incoloro e inodoro que puede causar la muerte y que se produce cuando se queman materiales combustibles. La quema de material combustible en un espacio cerrado produce una mayor concentración de monóxido de carbono. Cuando las personas ingieren una determinada cantidad de monóxido de carbono, mueren. Las Comisiones de Seguridad de los Productos de Consumo de muchos países han advertido al público sobre este gas venenoso mortal y han declarado la intoxicación por monóxido de carbono como el principal problema de seguridad pública.

4.2 Posibles fuentes de monóxido de carbono

En los hogares, el monóxido de carbono puede ser producido por aparatos de calefacción y combustión como cocinas, calentadores de agua, chimeneas, parrillas de carbón, hornos de gas natural, calentadores, microgeneradores, etc. Los vehículos que circulan en garajes anexos también pueden generar CO.

Si estos aparatos están bien ventilados o funcionan en condiciones normales, la cantidad de monóxido de carbono es baja y se libera rápidamente sin dañar a las personas. Sin embargo, cuando hay una falta de oxígeno, una combustión insuficiente o problemas con los aparatos, se produce una alta concentración de monóxido de carbono. Como la ventilación no es buena y el monóxido de carbono no se disipa rápidamente, el monóxido de carbono altamente concentrado se acumula hasta un punto que es perjudicial para la salud de las personas.

Advertencia:

El producto sólo indica la presencia de monóxido de carbono y advierte a las personas para que controlen la situación o abandonen la casa. No puede evitar que se produzca el CO.

4.3 Síntomas de la intoxicación por CO

● Síntomas leves comunes:

Dolor de cabeza leve, náuseas, vómitos, cansancio.

● Síntomas moderados comunes.

Dolor de cabeza, somnolencia, confusión, taquicardia.

● Síntomas graves comunes :

Convulsiones, inconsciencia, parada cardíaca y respiratoria, lesión cerebral, muerte. Los niños pequeños y los ancianos pueden correr un riesgo especial. Por favor, esté atento a las personas en riesgo, ya que pueden experimentar una situación más peligrosa una vez que alcancen un determinado nivel.

Si experimenta incluso leves signos de intoxicación por CO, busque atención médica inmediatamente.

Advertencia:

El producto no puede prevenir los efectos crónicos de la exposición al monóxido de carbono. Y no puede proteger plenamente a las personas que corren un riesgo especial.

4.4 ¿Qué hacer cuando suena la alarma?

Advertencia:

El monóxido de carbono es un gas venenoso que puede poner en peligro la vida de las personas. Si el producto hace sonar una alarma, significa que se ha producido monóxido de carbono, y eso es muy peligroso.

Como el monóxido de carbono puede poner en peligro la vida, tome las siguientes medidas en caso de que el producto emita una alarma:

- 1) Apague todos los aparatos que funcionan con combustible y asegúrese de que están apagados. Abra las puertas y ventanas rápidamente. Encienda los sistemas de ventilación y escape.**
- 2) Asegúrese de que todo el mundo tome aire fresco inmediatamente. Pide ayuda a los servicios de emergencia. No vuelva a entrar en el local hasta que la alarma haya cesado y la situación haya vuelto a la normalidad.**
- 3) Consiga ayuda médica para cualquier persona que sufra los efectos de la intoxicación por monóxido de carbono.**
- 4) Si la alarma vuelve a sonar en un plazo de 24 horas, repita los pasos anteriores y llame a un técnico cualificado en electrodomésticos para que inspeccione las fuentes de CO de los aparatos y equipos de combustión y compruebe que el sistema de ventilación y extracción funciona correctamente. Si se encuentran problemas durante la inspección, deje de usar el aparato inmediatamente. Hágalo reparar por un técnico cualificado.**

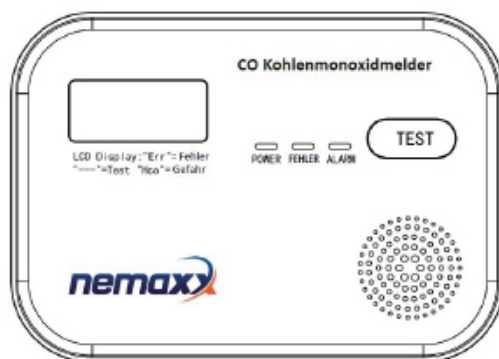
5 Lista de accesorios

El producto sale de fábrica con los siguientes accesorios:

No.	Nombre del accesorio	Número
1	Alarma de CO	1
2	Placa de montaje	1
3	Tornillo	2
4	Ancla de plástico	2
5	Manual del usuario	1

Breve introduzione

Grazie per aver acquistato questo allarme per monossido di carbonio prodotto dalla nostra azienda. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale d'uso. Questo manuale d'uso si applica al modello CM18. Questo prodotto può emettere allarmi visivi e acustici.



Questo prodotto presenta le seguenti caratteristiche:

Questo allarme è stato progettato e testato per rilevare il CO in un ambiente residenziale. Implementa lo standard BS EN 50291-1:2018. Utilizza un sensore elettrochimico e presenta un'elevata sensibilità, prestazioni stabili, forte capacità anti-interferenza, dimensioni ridotte e lunga durata. Può fornire un avviso di guasto del sensore, un avviso di batteria scarica, un avviso di fine vita e un avviso di bassa concentrazione di CO.

Importante!

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

Questo allarme per monossido di carbonio è progettato per rilevare il monossido di carbonio e NON può essere utilizzato per rilevare fumo o altri gas. Poiché il campo di rilevamento del CO è limitato, si consiglia di installare allarmi CO in ogni stanza della casa per proteggere efficacemente tutta la famiglia.

Contenuto

1 Caratteristiche e specifiche del prodotto

1.1 Parametri elettrici	117
1.2 Breve presentazione del prodotto	119
1.2.1 Struttura del prodotto	119
1.2.2 Funzione delle parti	120
1.3 Visualizzazione delle informazioni e accensione	121
1.3.1 Riferimento alle informazioni	121
1.3.2 Accendere	128
1.4 Comportamento operativo	129
1.4.1 Funzionamento normale	129
1.4.2 Stato dell'allarme	129
1.4.3 Avviso di bassa concentrazione di CO	129
1.4.4 Test	130
1.4.5 Silenzio d'allarme	131
1.5 Avvertenze e gestione dei guasti	132
1.5.1 Avviso e gestione degli errori del sensore	132
1.5.2 Avviso di batteria scarica e gestione	133
1.6 Avviso di durata e fine vita	133
1.6.1 Vita utile	133
1.6.2 Avviso di fine vita	133

2 Istituzione	
2.1 Istituzione	134
2.2 Istruzioni per l'installazione	135
2.3 Note sull'installazione	135
3 Manutenzione	
3.1 Influenza degli altri gas sul prodotto	136
3.2 Pulizia e manutenzione	137
3.3 Consigli per la manutenzione	138
3.4 Pericolo di smontaggio e riparazione dell'allarme senza autorizzazione	138
4 Informazioni sul monossido di carbonio	
4.1 Informazioni generali sul monossido di carbonio	139
4.2 Possibili fonti di monossido di carbonio	139
4.3 Sintomi di avvelenamento da CO	140
4.4 Cosa fare quando suona l'allarme?	140
5 Elenco degli accessori	

1 Caratteristiche e specifiche del prodotto

1.1 Parametri elettrici

Gas rilevato: Monossido di carbonio

Dimensioni: 107*77*36 mm

Peso: 116 g

Alimentazione: 3 batterie AA LR6

Avviso di batteria scarica: quando la tensione è inferiore a 3,6 V, viene emesso un avviso di batteria scarica. L'unità può continuare a funzionare correttamente per 7 giorni dopo l'avviso. Condizioni operative: Temperatura da -10°C a +45°C, 0-93% di umidità relativa Corrente di riposo: <30uA.

Corrente di allarme: <65mA

Allarme acustico: >85dB (a 3m dall'unità).

Intervallo di concentrazione visualizzato: 10-550PPM

Precisione del display digitale: :

A) 30PPM ± 6 PPM

B) 50PPM ± 10 PPM

C) 100PPM $\pm 15\%$

D) 300PPM $\pm 15\%$

Tempi di risposta all'allarme: conformi allo standard BS EN 50291-1:2018

Stato	Concentrazione di CO	Senza allarme prima	Con allarme prima
A	27 $\pm$ 3 PPM	120 min	--
B	55 $\pm$ 5 PPM	60 min	90 min
C	110 $\pm$ 10 PPM	10 min	40 min
D	330 $\pm$ 30P MM	--	3 min

Avviso di basso CO: se la concentrazione di CO è superiore a 30PPM per più di 60 minuti o se la concentrazione di CO è superiore a 40PPM per più di 40 minuti, viene emesso un avviso di basso CO.

Terminazione della condizione di allarme: Quando la concentrazione di CO è inferiore a 40PPM, l'allarme si interrompe automaticamente.

Indicatore di funzionamento: Lampeggia ogni 45 secondi circa.

Avviso di guasto: quando si verifica un guasto, viene emesso un avviso di guasto entro 3 minuti.

Luogo adatto: Locali domestici.

Durata del prodotto: 10 anni.

Importante:

Dopo una vita utile di 10 anni, per la vostra sicurezza, non dovrete più utilizzare il prodotto e rottamarlo in conformità alle leggi e alle normative locali.

1.2 Breve introduzione del prodotto

1.2.1 Struttura del prodotto

La struttura del CM18 è la seguente:

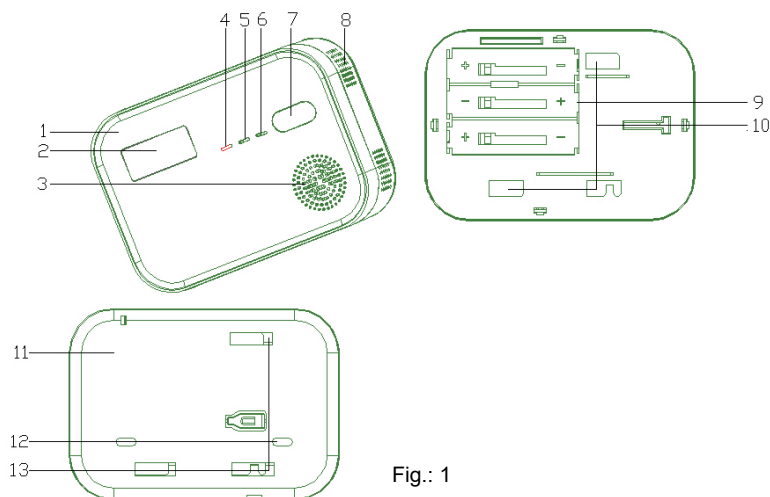


Fig.: 1

- 1: allarme CO. 2: Display LCD. 3: Segnale acustico.
4: Indicatore di funzionamento. 5: Visualizzazione dei guasti.
6: Visualizzazione dell'allarme. 7: Pulsante di prova. 8: Ingresso sensore. 9: Vano batteria.
10: Foro di montaggio. 11: Piastra di montaggio. 12: Foro per la vite. 13: Fibbia.

1.2.2 Funzione delle parti

- 1) Allarme CO: l'intero prodotto.
- 2) Display LCD: Visualizza i parametri del rilevatore.
- 3) Cicalino: generatore di segnale del rilevatore.
- 4) Indicatore di alimentazione: luce verde utilizzata per indicare l'alimentazione.

- 5) Indicatore di guasto: luce gialla utilizzata per l'indicazione dei guasti.
- 6) Indicatore di allarme: luce rossa utilizzata per l'indicazione dell'allarme.
- 7) Pulsante di prova: utilizzato per testare e silenziare l'allarme.
- 8) Ingresso sensore: Ingresso gas.
- 9) Scomparto della batteria: qui viene inserita la batteria.
- 10) Foro di montaggio: foro per la fibbia.
- 11) Piastra di montaggio: la piastra alla quale il rilevatore è fissato per essere sostenuto.
- 12) Foro per la vite: foro per il montaggio della vite.
- 13) Fibbia: per fissare il rilevatore alla piastra di montaggio.

1.3 Visualizzazione delle informazioni e accensione

1.3.1 Display informativo

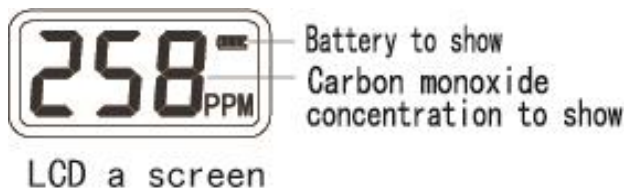
1.3.1.1 Tabella di visualizzazione delle informazioni

Informazioni	Stato	Funzione
Richiesta di accensione	L'indicatore di funzionamento, l'indicatore di malfunzionamento e l'indicatore di allarme lampeggiano simultaneamente e il cicalino suona contemporaneamente.	Indica che l'alimentazione è collegata normalmente. La spia è accesa e il cicalino può suonare normalmente, indicando che le spie e il cicalino funzionano normalmente, altrimenti c'è un guasto.
Funzionamento normale	L'indicatore di alimentazione lampeggia almeno una volta al minuto.	Indica che il rilevatore è in funzionamento normale.

Avviso di batteria scarica	La spia di malfunzionamento lampeggia almeno una volta al minuto con un segnale acustico.	Indica che le batterie devono essere sostituite.
Messaggio di errore	L'indicatore di guasto lampeggia due volte ed emette un segnale acustico. L'avviso di guasto viene emesso almeno una volta al minuto quando viene rilevato un guasto.	Indica che le batterie devono essere sostituite.
Avviso di fine vita	L'indicatore di malfunzionamento lampeggia 3 volte con un segnale acustico. L'avviso di fine vita suona almeno una volta al minuto.	Indica la fine del ciclo di vita dell'unità.
Avviso di allarme	L'indicatore di allarme lampeggia 5 volte con un segnale acustico. Ciò corrisponde a un ciclo di allarme. L'allarme suona 3 volte ogni 10 secondi.	Segnala una condizione di allarme quando viene rilevata una concentrazione pericolosa di CO.
Silenzio d'allarme	Quando il rilevatore è in stato di allarme, tenere premuto il pulsante TEST per passare allo stato di silenzio allarme. Lo stato di tacitazione dell'allarme è uguale allo stato di allarme,	Indica la condizione di allarme senza emettere segnali acustici solo quando la concentrazione di CO è inferiore a 200 PPM.

	tranne che per il fatto che il cicalino non suona temporaneamente. L'indicatore di allarme continua a lampeggiare. Il silenzio dell'allarme dura meno di 10 minuti.	
Avviso di bassa concentrazione di CO	L'indicatore di allarme lampeggia quattro volte ed emette un segnale acustico più lento. L'avviso di basso livello di CO viene emesso almeno una volta ogni cinque minuti, con un intervallo di almeno 3 minuti.	Indica che è stata rilevata una bassa concentrazione di CO.
Test	Premendo il pulsante TEST, gli indicatori di funzionamento, di guasto e di allarme lampeggiano contemporaneamente. Se il rilevatore funziona correttamente, viene emesso un ciclo di allarme. In caso di malfunzionamento, viene emesso un avviso di guasto.	Per i test manuali.

1.3.1.2 Informazioni sul display LCD



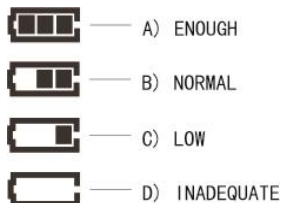
Il display LCD può visualizzare la concentrazione di CO, il livello della batteria, l'avviso di errore, l'avviso di fine vita, la richiesta di accensione e il funzionamento del test.

1.3.1.3 Richiesta di accensione



Indica che l'unità è accesa.

1.3.1.4 Livello della batteria



A) Abbastanza

B) Normale

C) Basso

D) Viene emesso un avviso di batteria scarica.

1.3.1.5 Concentrazione di CO



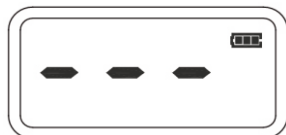
Il display LCD visualizza la concentrazione di CO in PPM.

Se la concentrazione di CO è inferiore a 10 PPM, visualizza 0 PPM. Se la concentrazione di CO è superiore a 550 PPM, viene visualizzato "Hco".



Se la concentrazione di CO è superiore a 550 PPM, è molto pericolosa.

1.3.1.6 Funzionamento del test



Indica che il test è in corso.

1.3.1.7 Segnalazione di guasto



Viene visualizzato un avviso di errore.

1.3.1.8 Avvertimento prima della fine della vita utile



Indica che la durata dell'unità è scaduta e che il prodotto deve essere sostituito.

1.3.1.9 Richiesta di accensione

Quando si inseriscono le batterie e si accende il rilevatore, viene visualizzato un messaggio di accensione. Indica che l'alimentazione è collegata normalmente e che le spie e il cicalino funzionano normalmente. Il display LCD visualizza "EN".

1.3.1.10 Livello della batteria

Quando il rilevatore è in funzione normale, l'indicatore di alimentazione lampeggia ogni 45 secondi. Se viene rilevata una bassa concentrazione di CO ma non è scattato alcun allarme, l'intervallo è inferiore a 45 secondi. Il display LCD visualizza costantemente il livello della batteria.

1.3.1.11 Avviso di bassa tensione della batteria

Quando la tensione è inferiore a 3,6 V, viene emesso un avviso di batteria scarica almeno una volta al minuto. Il display LCD visualizza lo stato D come descritto al punto 1.3.1.4.

1.3.1.12 Avviso di guasto

In caso di guasto del sensore o del circuito, viene emesso un avviso di guasto entro 3 minuti. L'avviso di guasto verrà emesso almeno una volta al minuto fino alla correzione del guasto. Il display LCD visualizza "Err" quando viene emesso un avviso di guasto.

1.3.1.13 Avviso di fine ciclo di vita

Quando il rilevatore funziona per circa 10 anni, viene emesso un avviso di fine vita. Il prodotto non può più essere utilizzato.

Quando viene emesso l'avviso di fine vita, il display LCD visualizza "End".

1.3.1.14 Avviso di allarme

Il tempo di risposta all'allarme di questo rilevatore è conforme alla norma EN 50291. In condizione di allarme, vengono attivati almeno tre cicli di allarme e l'intervallo tra ciascun ciclo è inferiore a 10 secondi. L'allarme si interrompe automaticamente dopo 6 minuti quando il CO scompare.

1.3.1.15 Silenziamento dell'allarme

Quando il rilevatore è in condizione di allarme e la concentrazione di CO è inferiore a 200 PPM, tenere premuto il pulsante TEST per attivare il silenzio dell'allarme. La condizione di tacitazione dell'allarme è uguale alla condizione di allarme, tranne per il fatto che il cicalino non suona temporaneamente. L'indicatore di allarme continua a lampeggiare. Lo stato di silenzio dell'allarme dura meno di 10 minuti. Nello stato di tacitazione dell'allarme, premere il pulsante TEST per ripristinare immediatamente lo stato di allarme.

1.3.1.16 Avviso di bassa concentrazione di CO

Se la concentrazione di CO è superiore a 30 ppm per più di 60 minuti o se la concentrazione di CO è superiore a 40 ppm per più di 40 minuti, viene emesso un avviso di bassa concentrazione di CO ogni 3-5 minuti. L'avviso di basso livello di CO è molto diverso dall'avviso di allarme, vedere la sezione 1.3.1.1..

1.3.1.17 Test

Quando il rilevatore è in funzione normale, premere il pulsante TEST per eseguire il test. Se il rilevatore è in condizione di allarme, passa in standby allarme.

1.3.2 Accensione

Questo prodotto è dotato di uno scomparto per la batteria con un pin rosso per la batteria. Utilizza 3 batterie alcaline AA LR6 sostituibili.

Il rilevatore si accende dopo l'inserimento di 3 batterie AA LR6. Premere il pin rosso della batteria e inserire le batterie rispettando le indicazioni di polarità nel vano batterie.

Se la richiesta di accensione corrisponde alle informazioni riportate nella sezione 1.3.1, significa che il cicalino e gli indicatori luminosi funzionano normalmente. Il rilevatore entrerà in funzione normalmente entro 20-30 secondi dall'accensione.

Il rilevatore deve essere acceso in aria pulita senza monossido di carbonio. In caso contrario, potrebbe scattare immediatamente un allarme.

Importante:

Il rilevatore deve essere acceso in aria pulita senza monossido di carbonio. In caso contrario, potrebbe scattare immediatamente un allarme.

1.4 Caratteristiche di funzionamento

1.4.1 Funzionamento normale

Il rilevatore entrerà in funzione normalmente entro 20-30 secondi dall'accensione. L'indicatore di funzionamento lampeggia ogni 45 secondi. In caso di presenza di CO nell'aria, l'indicatore di funzionamento lampeggia ogni 30 secondi. La spia di malfunzionamento e la spia di allarme sono spente.

1.4.2 Stato di allarme

Il tempo di risposta all'allarme del rilevatore è conforme alla norma EN 50291 e l'allarme non si arresta finché la concentrazione di CO non è inferiore a 40PPM. Se si porta il rilevatore in aria pulita, l'allarme si interrompe automaticamente dopo 6 minuti, oppure è possibile interrompere la condizione di allarme tenendo premuto il pulsante TEST per 1-3 secondi.

Importante:

Sesi sentono diversi bip, significa che la concentrazione di CO è elevata. Voi e tutto il personale dovete lasciare immediatamente l'area di pericolo e chiedere aiuto.

1.4.3 Avviso di bassa concentrazione di CO

Basse concentrazioni di monossido di carbonio possono spesso verificarsi nella vita quotidiana. Ad esempio, il fumo di sigaretta, le candele accese e gli apparecchi a gas possono produrre basse concentrazioni di CO. Sebbene sia innocuo per le persone normali, l'esposizione prolungata a basse concentrazioni di CO può compromettere la salute di gruppi di persone vulnerabili come bambini, donne in gravidanza, anziani o pazienti. Questa avvertenza ha lo scopo di aiutare queste persone a evitare l'esposizione prolungata a basse concentrazioni di CO. Non si tratta di una situazione pericolosa, quindi non fatevi prendere dal panico.

Se la concentrazione di CO è superiore a 30PPM per più di 60 minuti o se la concentrazione di CO è superiore a 40PPM per più di 40 minuti, viene emesso un avviso di bassa concentrazione di CO. L'avviso di bassa concentrazione di CO, descritto nella sezione 1.3.1, è molto diverso dall'avviso di allarme:

Differenza	Avviso di bassa concentrazione di CO	Avviso di allarme
1	L'indicatore di allarme lampeggia 4 volte ed emette un segnale acustico più lento.	L'indicatore di allarme lampeggia 5 volte e suona più velocemente.
2	L'avviso di basso livello di CO viene emesso ogni 3-5 minuti.	L'allarme suona 3 volte ogni 10 secondi.

L'avviso di basso livello di CO si spegne solo quando la concentrazione di CO è inferiore a 25 PPM.

Importante:

Se invece di un allarme continuo si sentono 4 segnali acustici più lenti ogni 3-5 minuti, si tratta di un avviso di basso livello di CO. Non c'è bisogno di farsi prendere dal panico. Se si sentono segnali acustici continui con brevi intervalli, si tratta di un avviso di allarme. È molto pericoloso, si prega di abbandonare immediatamente la scena.

1.4.4 Test

Testare l'allarme CO almeno una volta alla settimana premendo il pulsante TEST per assicurarsi che il sensore, il cicalino e le spie luminose funzionino correttamente.

Premendo il pulsante TEST, gli indicatori di alimentazione, guasto e allarme si accendono contemporaneamente. Se il rilevatore funziona correttamente, viene emesso un ciclo di allarme. In caso di malfunzionamento, viene emesso un messaggio di errore.

Attendere almeno 5 secondi se si desidera eseguire nuovamente la procedura di test. Durante il test, il display LCD visualizza "- -".

Importante:

Verificare il corretto funzionamento dell'unità almeno una volta alla settimana.

1.4.5 Silenziamento dell'allarme l'unità funziona correttamente. Quando il rilevatore è in stato di allarme e la concentrazione di CO è inferiore a 200 PPM, tenere premuto il pulsante TEST e l'unità entrerà nello stato di silenzio allarme. Lo stato di tacitazione dell'allarme è identico a quello di allarme, tranne per il fatto che il cicalino non suona temporaneamente. L'indicatore di allarme continua a lampeggiare. Il silenzio dell'allarme dura meno di 10 minuti. Più alta è la concentrazione di CO, più breve è la durata della condizione di silenzio dell'allarme. Quando la condizione di silenzio dell'allarme termina, la condizione di allarme viene ripristinata. È inoltre possibile interrompere la condizione di allarme tenendo premuto il pulsante TEST per 1-3 secondi. Quando il CO scompare, la condizione di tacitazione dell'allarme termina automaticamente. Assicuratevi di non trovarvi in una situazione di pericolo prima di interrompere l'allarme.

Quando il rilevatore è in condizione di allarme, tenere premuto il pulsante TEST per 3-5 secondi fino a quando l'indicatore di allarme lampeggia senza emettere alcun segnale acustico. Se si tiene premuto il pulsante TEST e si sentono ancora dei segnali acustici, la concentrazione di CO potrebbe essere superiore a 200 PPM.

In questo caso, non è possibile disattivare l'allarme.

Se il rilevatore si trova nello stato di silenziamento dell'allarme, tenere premuto il pulsante TEST fino a quando non si sentono dei segnali acustici, quindi tornerà allo stato di allarme.

1.5 Avvertenze e gestione dei guasti**1.5.1 Segnalazione e gestione dei guasti del sensore**

Quando si verifica un guasto nel sensore o nel circuito, viene emesso un avviso di guasto entro 3 minuti. L'avviso di guasto viene emesso almeno una volta al minuto finché il guasto non viene corretto.

Se viene emesso un avviso di guasto, è possibile che vi sia un circuito aperto o un cortocircuito nel sensore. Oppure potrebbe esserci un danno elettronico. I gas volatili, come l'alcol etilico, possono influenzare il sensore e causare un guasto temporaneo. In questo caso, sostituire l'unità con una nuova. Spegnere quindi l'unità danneggiata e metterla all'aria aperta per 24 ore per consentirle di tornare alla normalità.

Se l'unità non si riprende dopo essere stata in aria pulita per 24 ore, significa che il danno è permanente. **Non utilizzare più l'unità. Non ripararlo da soli o inviarlo a un centro di assistenza non autorizzato dal produttore.**

Avvertenze:

Sell'allarme è danneggiato in modo permanente, non utilizzarlo più. Non ripararlo da soli e non inviarlo a un centro di assistenza non autorizzato dal produttore.

1.5.2 Avviso di batteria scarica e manipolazione

Durante il normale funzionamento del rilevatore, la capacità della batteria viene controllata ogni minuto. Se la tensione è inferiore a 3,6 V, viene emesso un avviso di batteria e il display LCD visualizza lo stato D, come descritto nella sezione

1.5.2.1.

Quando si attiva l'avviso di batteria scarica, le batterie possono emettere un avviso di batteria scarica solo per un mese o un avviso di allarme per alcuni minuti. Pertanto, sostituire le batterie AA LR6 il prima possibile.

Importante:

Quando si sente un segnale acustico al minuto e si vede la condizione D sul display LCD, sostituire immediatamente le batterie LR6AA. In caso contrario, il rilevatore potrebbe non funzionare più correttamente, mettendo in pericolo la salute.

1.6 Durata di vita e avviso di fine vita

1.6.1 Vita utile

Questo prodotto ha una durata di 10 anni. Quando l'unità viene accesa, inizia il cronometraggio e quando raggiunge i 10 anni, l'unità emette un avviso di fine vita. È necessario sostituire il prodotto quando viene emesso questo avviso.

1.6.2 Avviso di fine vita

L'avviso di fine vita viene emesso almeno una volta al minuto, come specificato al paragrafo 1.3.1.

Se il rilevatore viene acceso o spento frequentemente, si possono verificare errori di temporizzazione. Pertanto, non accendere o spegnere frequentemente il rilevatore. Controllare spesso la data di produzione del prodotto per verificare se è scaduto.

Importante:

Se si sentono tre segnali acustici rapidi a intervalli regolari, significa che la durata dell'unità è scaduta. Sostituire immediatamente l'unità con una nuova.

2 Installazione

2.1 Luoghi di installazione

Installare i prodotti nelle camere da letto e nei soggiorni. Si possono installare anche nei punti in cui si sospetta una fuga di CO. Per garantire che l'allarme possa essere udito da tutte le zone di riposo, si consiglia di installare questo prodotto su tutti i livelli della casa.

2.1.1 Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso (ad esempio, in un armadio della cucina o dietro una tenda).

2.1.2 Non installare l'unità in un luogo che possa ostruire il passaggio (ad es. dietro un mobile).

2.1.3 Non installare l'apparecchio sul pavimento o nella canalina dell'acqua.

2.1.4 Non installare l'unità vicino a porte e finestre.

2.1.5 Non installare l'unità in prossimità di ventilatori o condizionatori d'aria.

2.1.6 Non installare in prossimità di sfiati o camini.

2.1.7 Non installare l'unità in aree in cui la temperatura può facilmente scendere a -10°C o superare i 40°C , a meno che non sia assolutamente necessario installarla in quel modo.

2.1.8 Non installare l'unità in aree in cui sono presenti molto nerofumo e polvere che potrebbero intasare il sensore.

2.1.9 Non installarlo in aree troppo umide.

2.1.10 Non installare l'unità in prossimità di elettrodomestici da cucina o apparecchiature di cottura.

2.2 Istruzioni per l'installazione

Installare l'apparecchio in un luogo in cui sia facile per l'utente testarlo e metterlo in funzione. Per il montaggio a parete, l'altezza della posizione di installazione deve essere superiore a 1,5 m. L'unità deve trovarsi ad almeno 0,3 m dal soffitto. Inoltre, l'unità deve trovarsi a 1,5 m di distanza da angoli, pareti e mobili di grandi dimensioni.

Fasi di installazione dell'allarme

- a) Rimuovere la piastra di montaggio e allinearla alla parete nella posizione di installazione scelta. Segnare i fori con un punto di matita. Praticare due fori (6 mm di diametro, 40 mm di profondità) nelle posizioni contrassegnate utilizzando uno scalpello e un martello.
- b) Inserire i due tasselli di plastica nei fori. Fissare la piastra di montaggio alla parete con le viti rivolte verso l'alto.
- c) Dopo essersi assicurati che la piastra di montaggio sia fissata alla parete, accendere il rilevatore e testarlo come indicato al punto 1.4.4. Se il risultato del test è normale, far scorrere il rilevatore verso il basso sulla piastra di montaggio finché non si blocca in posizione.

2.3 Note sull'installazione

- Il rilevatore non può attivarsi finché le batterie non sono inserite correttamente. Non inserirli con la forza per evitare di danneggiarli.

- Se si installa l'allarme nel garage, non installarlo vicino all'apertura di scarico dei veicoli a motore. Questo perché quando l'auto si avvia, viene rilasciata un'alta concentrazione di CO e il CO transitorio, che non è pericoloso per la vita, può far scattare l'allarme.

Avvertenze:

Per garantire un'installazione e un utilizzo corretti, il prodotto deve essere installato seguendo scrupolosamente le presenti istruzioni per l'uso o da personale qualificato.

3 Manutenzione

3.1 Influenza di altri gas sul prodotto

I seguenti gas possono causare falsi allarmi o danneggiare il sensore:

Metano, propano, isobutano, etilene, etanolo, alcol, isopropanolo, benzene, toluene, acetato di etile, idrogeno, idrogeno solforato e anidride solforosa. Quasi tutti gli spray aerosol, gli alcoli, le vernici, i diluenti, i solventi, i leganti, gli spray per capelli, i dopobarba, i profumi, i gas di scarico delle auto (avviamento a freddo) e alcuni prodotti per la pulizia. Se il prodotto è esposto ai gas di cui sopra, può generare falsi allarmi o subire danni permanenti. Se scatta un allarme e si sente l'odore del gas irritante, potrebbe trattarsi di un falso allarme, poiché il CO è incolore e inodore. Mettere l'unità in aria pulita; se 30 minuti dopo l'allarme è ancora presente, significa che l'unità è stata contaminata. L'unità spenta dovrebbe essere collocata in aria pulita per un periodo di tempo più lungo. Se l'unità non si è ripresa dopo 24 ore, significa che il sensore è stato danneggiato e si deve smettere di usarlo.

Avvertenze:

Se il prodotto è contaminato da altri gas, collocare l'unità spenta in aria pulita. Se l'unità non si è ripresa dopo 24 ore, non utilizzarla più.

3.2 Pulizia e manutenzione

Il prodotto deve essere mantenuto pulito durante l'uso, altrimenti le sue prestazioni saranno compromesse e l'allarme potrebbe subire danni. Deve essere pulito e controllato una volta al mese come segue.

3.2.1 Rimuovere la polvere con un aspirapolvere.

3.2.2 Strofinare la superficie con un panno umido, morbido e strizzato.

3.2.3 Premere il pulsante TEST e verificare che il rilevatore funzioni correttamente, quindi riposizionarlo. Non pulire il rilevatore con sostanze chimiche come alcol, benzina, detersivi, ecc. per non danneggiarlo.

Avvertenze:

Pulire il prodotto una volta al mese. Non pulire l'allarme con detersivi chimici.

3.3 Consigli per la manutenzione

- Non spruzzare aerosol chimici come deodoranti per ambienti, lacca per capelli, profumi, insetticidi o vernici spray in prossimità dell'allarme.
- Non dipingere l'allarme CO. Se dovete dipingere le pareti e il pavimento, mettete prima l'allarme in un sacchetto di plastica pulito. Dopo che l'odore si è completamente dissipato, reinstallare l'allarme.
- Non ostruire o coprire l'apertura di ventilazione dell'allarme con colla o altri oggetti.
- Se il rilevatore cade a terra, raccoglierlo per verificare che la batteria sia inserita correttamente. Dopo essersi assicurati che la batteria sia stata inserita correttamente, premere nuovamente il pulsante TEST per verificare che le funzioni funzionino bene prima di inserirla nuovamente.

3.4 Pericolo di smontaggio e di riparazione dell'allarme senza approvazione

Il rilevatore è stato calibrato prima di lasciare la fabbrica. Lo smontaggio senza autorizzazione e la modifica dei componenti o del software possono provocare falsi allarmi o malfunzionamenti. Pertanto, non smontare o modificare alcun componente o programma.

Avvertenze:

Non smontare o modificare alcun componente o programma per non causare malfunzionamenti.

4 Informazioni sul monossido di carbonio

4.1 Informazioni generali sul monossido di carbonio

Il monossido di carbonio è un gas incolore e inodore che può causare la morte e si produce quando brucia un materiale combustibile. La combustione di materiale combustibile in uno spazio ristretto produce una maggiore concentrazione di monossido di carbonio. Quando le persone ingeriscono una certa quantità di monossido di carbonio, muoiono. Le commissioni per la sicurezza dei prodotti di consumo di molti paesi hanno messo in guardia il pubblico da questo gas velenoso e hanno dichiarato che l'avvelenamento da monossido di carbonio è il problema numero uno per la sicurezza pubblica.

4.2 Possibili fonti di monossido di carbonio

Nelle abitazioni, il monossido di carbonio può essere prodotto da apparecchi di riscaldamento e combustione come fornelli, scaldabagni, caminetti, griglie a carbone, forni a gas naturale, stufe, microgeneratori, ecc. Anche i veicoli che circolano nei garage annessi possono generare CO. Se questi apparecchi sono ben ventilati o funzionano in condizioni normali, la quantità di monossido di carbonio è bassa e viene rilasciata rapidamente senza nuocere alle persone. Tuttavia, in caso di mancanza di ossigeno, combustione insufficiente o problemi con gli apparecchi, si produce un'elevata concentrazione di monossido di carbonio. Poiché la ventilazione non è buona e il monossido di carbonio non viene dissipato rapidamente, il monossido di carbonio altamente concentrato si accumula in misura tale da essere dannoso per la salute delle persone.

Avvertenze:

Il prodotto segnala solo la presenza di monossido di carbonio e avverte le persone di gestire la situazione o di uscire di casa. Non può impedire la formazione di CO.

4.3 Sintomi di avvelenamento da CO

- Sintomi lievi comuni:
Lieve mal di testa, nausea, vomito, stanchezza.
- Sintomi moderati comuni:
Mal di testa, sonnolenza, confusione, battito cardiaco accelerato.
- Sintomi gravi comuni: sintomi gravi comuni
Convulsioni, perdita di coscienza, arresto cardiaco e respiratorio, lesioni cerebrali, morte. I bambini piccoli e gli anziani possono essere particolarmente a rischio. Fate attenzione alle persone a rischio, perché potrebbero trovarsi in una situazione più pericolosa una volta raggiunto un certo livello. In caso di avvelenamento da CO, anche lieve, rivolgersi immediatamente a un medico!

Avvertenze:

Il prodotto non può prevenire gli effetti cronici dell'esposizione al monossido di carbonio. Non può proteggere completamente le persone particolarmente a rischio.

4.4 Cosa fare quando suona l'allarme?

Avvertenze:

Il monossido di carbonio è un gas velenoso che può mettere in pericolo la vita delle persone. Se il prodotto emette un allarme, significa che è stato prodotto monossido di carbonio, molto pericoloso.

Poiché il monossido di carbonio può essere pericoloso per la vita, adottare le seguenti misure in caso di allarme del prodotto:

- 1) **Spegnere tutti gli apparecchi a combustibile e assicurarsi che siano spenti. Aprite rapidamente porte e finestre. Attivare i sistemi di ventilazione e di scarico.**
- 2) **Assicurarsi che tutti prendano immediatamente aria fresca. Chiamare i servizi di emergenza per chiedere aiuto. Non rientrare nei locali finché l'allarme non è cessato e la condizione non è tornata alla normalità.**
- 3) **Richiedere l'intervento di un medico per chi subisce gli effetti dell'avvelenamento da monossido di carbonio.**
- 4) **Se l'allarme suona di nuovo entro 24 ore, ripetere le operazioni sopra descritte e chiamare un tecnico qualificato per ispezionare le fonti di CO degli apparecchi e delle attrezzature a combustibile e per verificare il corretto funzionamento del sistema di ventilazione e scarico. Se durante l'ispezione si riscontrano problemi, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Farlo riparare da un tecnico qualificato.**

5 Elenco degli accessori

Il prodotto esce dalla fabbrica con i seguenti accessori:

No.	Nome dell'accessorio	Numero
1	Allarme CO	1
2	Piastra di montaggio	1
3	Vite	2
4	Ancora in plastica	2
5	Manuale d'uso	1

- EN** The right to make technical and design modifications in the course of continuous product development remains reserved.
- DE** Technische und gestalterische Änderungen im Zuge stetiger Produktentwicklungen vorbehalten.
- FR** Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques ainsi que des modifications de conception dans le cadre du développement continu de nos produits.
- ES** El derecho de realizar modificaciones técnicas y de diseño en el curso del desarrollo continuo del producto está reservado.
- IT** Si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e di design nel corso dello sviluppo del prodotto.

Hersteller • Manufacturer • Fabricant • Fabbricante • Fabricante

UMBRELLA GMBH

Königstraße 48

30175 Hannover

Deutschland • Germany • Allemagne • Germania • Alemania

E-Mail: info@umbrella.sale

Internet: www.umbrella.sale